



Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

61 metai

2018 m. lapkričio 12 d.

Turinys

### IV Pranešimai

#### EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

##### Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2018/C 408/01 Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami leidiniai . . . . . 1

##### Bendrasis Teismas

2018/C 408/02 Teisėjų paskyrimas į kolegijas . . . . . 2

### V Nuomonės

#### TEISINĖS PROCEDŪROS

##### Teisingumo Teismas

2018/C 408/03 Byla C-358/16: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Cour administrative* (Liuksemburgas) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *UBS Europe SE, buvusi UBS (Luxembourg) SA, Alain Hondequin ir kt.* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Direktyva 2004/39/EB — 54 straipsnio 1 ir 3 dalys — Nacionalinių finansų priežiūros institucijų ipareigojimo saugoti profesinę paslaptį apimtis — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas geros profesinės reputacijos praradimas — Atvejai, kuriems taikoma baudžiamoji teisė — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 47 ir 48 straipsniai — Teisė į gynybą — Galimybė susipažinti su byla) 5

2018/C 408/04 Byla C-438/16 P: 2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija/ Prancūzijos Respublika, IFP Énergies nouvelles* (Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Prancūzijos vykdoma pagalbos schema — Neribota valstybės garantija, suteikta Institut français du pétrole (IFP), suteikiant pramoninės ir komercinės viešosios įstaigos (PKVI) statusą — Sprendimas, kuriuo ši priemonė pripažįstama iš dalies nesančia valstybės pagalba ir iš dalies esančia su vidaus rinka suderinama valstybės pagalba, jei laikomasi tam tikrų sąlygų — Šavoka „pagalbos schema“ — Pranašumo buvimo prezumpcija — Įrodinėjimo pareiga ir įrodymų apimtis) . . . . . 6

LT

Siekiant apsaugoti asmens duomenis ir (arba) užtikrinti konfidencialumą, kai kurios rūšies informacija, pateikta šiame numeryje, nebegali būti atskleista ir todėl buvo paskelbta nauja autentiška versija.

2018/C 408/05	Byla C-510/16: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Conseil d'État</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Carrefour Hypermarchés SAS, Fnac Paris, Fnac Direct, Relais Fnac, Codirep, Fnac Périphérie / Ministre des Finances et des Comptes publics</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Valstybės pagalba — SESV 108 straipsnio 3 dalis — Reglamentas (EB) Nr. 794/2004 — Pagalbos schemos, apie kurias pranešta — 4 straipsnis — Esamos pagalbos keitimas — Iš mokesčių, kuriais finansuojamos pagalbos schemos, gautų pajamų reikšmingas padidėjimas, palyginti su Komisijai praneštomis prognozėmis — 20 % pradinio biudžeto riba) . . . .	7
2018/C 408/06	Byla C-546/16: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Montte SL / Musikene</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — SESV 267 straipsnis — Teisingumo Teismo jurisdikcija — Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusios institucijos prilyginimas teismui — Direktyva 2014/24/ES — Viešojo pirkimo sutarčių sudarymo tvarka — Atviras konkursas — Sutarties sudarymo kriterijai — Techninės pasiūlymo dalies vertinimas — Minimalus balų skaičius — Vertinimas pagal kainą) . . . . .	7
2018/C 408/07	Byla C-594/16: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Enzo Buccioni / Banca d'Italia</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Direktyva 2013/36/ES — 53 straipsnio 1 dalis — Nacionalinių kredito įstaigų priežiūros institucijų pareiga saugoti profesinę paslaptį — Kredito įstaiga, kurią nurodyta priverstinai likviduoti — Konfidencialios informacijos atskleidimas nagrinėjant civilines ar arbitražo bylas) . . . . .	8
2018/C 408/08	Byla C-618/16: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber)</i> (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Rafal Prefeta / Secretary of State for Work and Pensions</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvas asmenų judėjimas — SESV 45 straipsnis — 2003 m. Stojimo aktas — XII priedo 2 skyrius — Galimybė valstybei narei nukrypti nuo Reglamento (ES) Nr. 492/2011 7 straipsnio 2 dalies ir Direktyvos 2004/38/EB 7 straipsnio 3 dalies — Lenkijos pilietis, priimančiojoje valstybėje nareje neišdirbęs nenutrūkstamai 12 mėnesių kaip registruotas darbuotojas) . . . . .	9
2018/C 408/09	Byla C-685/16: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Finanzgericht Münster</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>EV / Finanzamt Lippstadt</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — SESV 63–65 straipsniai — Laisvas kapitalo judėjimas — Apmokestinamojo pelno atskaitymas — Patronuojančiosios bendrovės turimos kapitalo dalys kapitalo bendrovėje, kurios vadovybė ir buveinė yra trečiojoje valstybėje — Patronuojančiajai bendrovei išmokėti dividendai — Galimybė atskaityti mokesčių tikslais, kai taikomos griežtesnės sąlygos, nei atskaitant pelną, gautą iš turimų apmokestinamos nacionalinės kapitalo bendrovės kapitalo dalių) . .	9
2018/C 408/10	Byla C-26/17 P: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Birkenstock Sales GmbH / Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)</i> (Apeliacinis skundas — Europos Sąjungos prekių ženklas — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Prekių ženklas, vaizduojantis banguotų susikertančių linijų raštą — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 — 7 straipsnio 1 dalies b punktas — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamasis požymis — Paviršiaus raštas) . . . . .	10
2018/C 408/11	Byla C-41/17: 2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Tribunal Superior de Justicia de Galicia</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Isabel González Castro / Mutua Umivale, Prosegur España SL, Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 92/85/EEB — 4, 5 ir 7 straipsniai — Darbuotojų sauga ir sveikatos apsauga — Maitinanti krūtimi darbuotoja — Naktinis darbas — Pamaininis darbas, iš dalies atliekamas naktį — Darbo vietoje kylantis rizikos įvertinimas — Prevencijos priemonės — Atitinkamos darbuotojos prieštaravimas — Direktyva 2006/54/EB — 19 straipsnis — Vienodas požiūris — Diskriminacija dėl lyties — Įrodinėjimo pareiga) . . . . .	10

2018/C 408/12	Byla C-51/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Fővárosi Ítéltábla</i> (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt/ Teréz Ilyés, Emil Kiss</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Nesąžiningos sąlygos — Direktyva 93/13/EEB — Taikymo sritis — 1 straipsnio 2 dalis — Įstatymų ar kitų teisės aktų privalomosios nuostatos — 3 straipsnio 1 dalis — Sąvoka „sutarties sąlyga, dėl kurios nebuvo atskirai derėtasi“ — Į sutartį po jos sudarymo dėl nacionalinės teisės aktų leidėjo įsikišimo įtraukta sąlyga — 4 straipsnio 2 dalis — Aiški ir suprantama sąlygos formuluočių — 6 straipsnio 1 dalis — Nacionalinio teismo atliekamas sutarčių sąlygų nesąžiningumo nagrinėjimas ex officio — Komerčinės veiklos vykdytojo ir vartotojo sudaryta paskolos, išreikštos užsienio valiuta, sutartis) . . . . .	11
2018/C 408/13	Sujungtos bylos C-54/17 ir C-55/17: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato / Wind Tre SpA, buvusi Wind Telecomunicazioni SpA (C-54/17), Vodafone Italia SpA, buvusi Vodafone Omnitel NV (C-55/17)</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Direktyva 2005/29/EB — Nesąžininga komercinė veikla — 3 straipsnio 4 dalis — Taikymo sritis — 5, 8 ir 9 straipsniai — Agresyvi komercinė veikla — I priedo 29 punktą — Bet kuriomis aplinkybėmis agresyvi komercinė veikla — Neužsakytų prekių ar paslaugų pardavimas — Direktyva 2002/21/EB — Direktyva 2002/22/EB — Telekomunikacijų paslaugos — Prekyba SIM (Subscriber Identity Module, abonento atpažinimo modulis) kortelėmis, į kurias iš anksto įdiegtos ir aktyvuotos tam tikros paslaugos — Vartotojų neinformavimas iš anksto) . . . . .	12
2018/C 408/14	Byla C-68/17: 2018 m. rugsėjo 11 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Bundesarbeitsgericht</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>IR / JQ</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 2000/78/EB — Vienodas požiūris — Bažnytinių ar kitų organizacijų, kurių veiklą reguliuojančios normos grindžiamos religija ar įsitikinimais, profesinė veikla — Profesiniai reikalavimai — Sąžiningas ir ištikimas bažnyčios ar organizacijos veiklą reguliuojančių normų laikymasis — Sąvoka — Skirtingas požiūris dėl religijos ar įsitikinimų — Vadovaujamas pareigas einančio darbuotojo kataliko atleidimas iš darbo dėl po skyrybų sudarytos antros civilinės santuokos) . . . . .	13
2018/C 408/15	Byla C-69/17: 2018 m. rugsėjo 12 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Curtea de Apel București</i> (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Siemens Gamesa Renewable Energy România SRL, anksčiau – Gamesa Wind România SRL / Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Apmokestinimas — Pridėtinės vertės mokestis (PVM) — Teisė į atskaitą — Įsigijimas, atliktas mokesčių mokėtojo, kurį mokesčių administratorius pripažino „nevykdančiu veiklos“ — Atsisakymas suteikti teisę į atskaitą — Proporcingumo ir PVM neutralumo principai) . . . . .	14
2018/C 408/16	Byla C-98/17 P: 2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Koninklijke Philips NV, Philips France SAS / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Karteliai — Kortelių lustų Europos rinka — Dvišalių ryšių tinklas — Keitimasis jautria komercine informacija — Konkurencijos ribojimas „dėl tikslo“ — Vienas ir tęstinis pažeidimas — Dalyvavimas darant pažeidimą ir vieno iš dalių dvišalių ryšių palaikusių subjektų žinojimas apie kitus dvišalius ryšius — Teisminė kontrolė) . . . . .	15
2018/C 408/17	Byla C-99/17 P: 2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Infineon Technologies AG / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Karteliai — Kortelių lustų Europos rinka — Dvišalių ryšių tinklas — Keitimasis jautria komercine informacija — Įrodymų autentiškumo ginčijimas — Teisė į gynybą — Konkurencijos ribojimas „dėl tikslo“ — Vienas ir tęstinis pažeidimas — Teisminė kontrolė — Neribota jurisdikcija — Apimtis — Baudos dydžio apskaičiavimas) . . . . .	15

2018/C 408/18	Byla C-109/17: 2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Juzgado de Primera Instancia nº 5 de Cartagena</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Bankia SA / Juan Carlos Mari Merino, Juan Pérez Gavilán, María Concepción Mari Merino</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 2005/29/EB — Nesąžininga įmonių komercinė veikla vartotojų atžvilgiu — Hipoteka užtikrintos paskolos sutartis — Išieškojimo iš hipoteka įkeisto turto procedūra — Nekilnojamojo turto pervertinimas prieš jį parduodant iš varžytinių — Vykdomojo dokumento galiojimas — 11 straipsnis — Kovai su nesąžininga komercine veikla pakankamos ir veiksmingos priemonės — Draudimas nacionaliniam teismui vertinti nesąžiningos komercinės veiklos buvimą — Negalėjimas sustabdyti išieškojimo iš hipoteka įkeisto turto procedūros — 2 ir 10 straipsniai — Gero elgesio kodeksas — Šio kodekso teisinio privalomumo pobūdžio nebuvimas) . . . . .	16
2018/C 408/19	Byla C-114/17 P: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Ispanijos Karalystė / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Skaitmeninė televizija — Pagalba skaitmeninės antžeminės televizijos diegimui atokiose ir mažiau urbanizuotose Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha (Kastilijos-La Mančos autonominė sritis, Ispanija) zonose — Subsidijos skaitmeninės antžeminės televizijos platformų operatoriams — Sprendimas, kuriuo pagalbos priemonės iš dalies pripažįstamos nesuderinamomis su vidaus rinka — Valstybės pagalbos sąvoka — Pranašumas — Bendros ekonominės svarbos paslauga — Apibrėžimas — Valstybių narių diskrecija) . . . . .	17
2018/C 408/20	Byla C-137/17: 2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas ( <i>Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš <i>Van Gennip BVBA, Antonius Johannes Maria ten Velde, Original BVBA, Antonius Cornelius Ignatius Maria van der Schoot</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyvos 2006/123/EB, 2007/23/EB ir 2013/29/ES — Pirotechnikos gaminių tiekimas rinkai — Šių direktyvų reikalavimus atitinkančių pirotechnikos gaminių laisvas judėjimas — Nacionalinės teisės aktai, kuriuose nustatyti tų gaminių laikymo ir pardavimo apribojimai — Baudžiamosios sankcijos — Dviguba leidimų išdavimo tvarka — Direktyva 98/34/EB — Techninio reglamento sąvoka) . . . . .	17
2018/C 408/21	Byla C-172/17 P: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje <i>ANKO AE Antiprosopion, Emporiou kai Viomichanias / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Arbitražinės išlygos — „Pocemon“ sutartis, sudaryta įgyvendinant Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) — Tinkamos finansuoti išlaidos — Europos Komisijos sprendimas — Pareiga grąžinti sumokėtas sumas — Priešiškinis) . . . . .	18
2018/C 408/22	Byla C-173/17 P: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje <i>ANKO AE Antiprosopion, Emporiou kai Viomichanias / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Arbitražinės išlygos — „Doc@Hand“ sutartis, sudaryta įgyvendinant Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos šeštąją bendrąją programą (2002–2006 m.) — Tinkamos finansuoti išlaidos — Europos Komisijos sprendimas — Pareiga grąžinti sumokėtas sumas — Priešiškinis) . . . . .	19
2018/C 408/23	Byla C-175/17: 2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Raad van State</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>X / Belastingdienst/Toeslagen</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendra prieglobsčio ir papildomos apsaugos politika — Direktyva 2005/85/EB — 39 straipsnis — Direktyva 2008/115/EB — 13 straipsnis — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 18 straipsnis, 19 straipsnio 2 dalis ir 47 straipsnis — Teisė į veiksmingą teisių gynimo priemonę — Neįrašymo principas — Sprendimas, kuriuo atmetamas prieglobsčio prašymas ir nustatoma prievolė grįžti — Nacionalinės teisės aktai, kuriuose numatytas prieglobsčio bylų nagrinėjimas antrosios instancijos teisme — Savaiminis stabdomasis poveikis, kurį turi tik pirmosios instancijos teisme pateiktas skundas) . . . . .	19
2018/C 408/24	Byla C-176/17: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich</i> (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Profi Credit Polska S.A. w Bielsku Białej / Mariusz Wawrzosek</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Direktyva 93/13/EB — Nesąžiningos sąlygos sutartyse su vartotojais — Direktyva 2008/48/EB — Mokėjimo įsakymo išdavimo remiantis paprastuoju vekseliu, kuriuo užtikrinami iš vartojimo kredito sutarties kylantys reikalavimai, procedūra) . . . . .	20

2018/C 408/25	Byla C-180/17: 2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Raad van State</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>X, Y / Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendra prieglobsčio ir papildomos apsaugos politika — Direktyva 2013/32/ES — 46 straipsnis — Direktyva 2008/115/EB — 13 straipsnis — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 18 straipsnis, 19 straipsnio 2 dalis ir 47 straipsnis — Teisė į veiksmingą teisių gynimo priemonę — Nepražūtimo principas — Sprendimas, kuriuo atmetamas tarptautinės apsaugos prašymas ir nustatoma prievolė grįžti — Nacionalinės teisės aktai, kuriuose numatytas bylų nagrinėjimas antrosios instancijos teisme — Savaiminis stabdomasis poveikis, kurį turi tik pirmosios instancijos teisme pateiktas skundas) . . . . .	21
2018/C 408/26	Byla C-214/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Alexander Mölk / Valentina Mölk</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose — Hagos protokolas dėl išlaikymo prievolės taikytinos teisės — 4 straipsnio 3 dalis — Valstybės, kurioje yra skolininko nuolatinė gyvenamoji vieta, kompetentingai institucijai pateiktas išlaikymo kreditoriaus išlaikymo išmokų prašymas — Sprendimas, įgijęs res judicata galią — Skolininko tai pačiai institucijai vėliau pateiktas prašymas sumažinti nustatytą išlaikymo išmoką — Kreditoriaus dalyvavimas teismo procese — Taikytinos teisės nustatymas) . . . . .	21
2018/C 408/27	Byla C-287/17: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Okresní soud v Českých Budějovicích</i> (Čekijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Česká pojišťovna a.s. / WCZ, spol. s r.o.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Įmonių teisė — Kova su pavėluotu mokėjimu, atliekamu pagal komercinius sandorius — Direktyva 2011/7/ES — 6 straipsnio 1 ir 3 dalys — Skolos išieškojimo išlaidų atlyginimas — Priminimų, siunčiamų dėl skolininko vėlavimo sumokėti, išlaidos) . . . . .	22
2018/C 408/28	Byla C-304/17: 2018 m. rugsėjo 12 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Helga Löber / Barclays Bank plc</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EB) Nr. 44/2001 — Jurisdikcija civilinėse ir komercinėse bylose — Specialioji jurisdikcija — 5 straipsnio 3 punktas — Jurisdikcija bylose dėl civilinės teisės pažeidimo, delikto ir kvazidelikto — Vieta, kurioje įvykis įvykis ar jis gali įvykti — Vienoje valstybėje narėje nuolat gyvenantis vartotojas, iš šioje valstybėje narėje įsteigto banko įsigijęs kitoje valstybėje narėje įsteigto banko išleistų vertybinių popierių — Jurisdikcija nagrinėti šio vartotojo ieškinius, grindžiamus šio banko deliktine atsakomybe) . . . . .	23
2018/C 408/29	Byla C-312/17: 2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Landesarbeitsgericht Hamm</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Surjit Singh Bedi / Vokietijos Federacinė Respublika, Bundesrepublik Deutschland in Prozessstandschaft für das Vereinigte Königreich von Großbritannien und Nordirland</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 2000/78/EB — Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje — 2 straipsnio 2 dalis — Draudimas diskriminuoti dėl negalios — Kolektyvinė sutartis dėl socialinės apsaugos — Laikinoji išmoka, mokama Vokietijoje buvusiesiems sąjungininkų pajėgų darbuotojams civiliams — Šios išmokos mokėjimo nutraukimas, kai suinteresuotasis asmuo įgyja teisę gauti neįgaliesiems skiriamą išankstinę senatvės pensiją pagal valstybinę socialinio draudimo pensijų sistemą) . . . . .	23
2018/C 408/30	Byla C-332/17: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Riigikohus</i> (Estija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Starman AS / Tarbijakaitseamet</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Direktyva 2011/83/ES — 21 straipsnis — Su vartotojais sudarytos sutartys — Bendravimas telefonu — Telekomunikacijų paslaugos teikėjo praktika siūlyti sutartį su juo jau sudariusiems savo klientams naudotis trumpuoju klientų aptarnavimo numeriu už didesnę nei bazinę kainą) . . . . .	24
2018/C 408/31	Byla C-343/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Fremoluc NV / Agentschap voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant (Vlabinvest ABP) ir kt.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pagrindinės laisvės — SESV 21, 45, 49 ir 63 straipsniai — Direktyva 2004/38/EB — 22 ir 24 straipsniai — Viešosios agentūros pirmumo teisė į jos veiklos teritorijoje esančius sklypus, siekiant statyti socialinius būstus — Būstai, pirmiausia skiriami privatiems asmenims, kurie turi „glaudžių socialinių, ekonominių, arba socialinių kultūrinių ryšių“ su teritorijos, atitinkančios šią veiklos teritoriją, dalimi — Situacija, kurios visi elementai susiję tik su viena valstybe nare — Prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas) . . . . .	25

2018/C 408/32	Byla C-369/17: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság</i> (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Shajin Ahmed / Bevándorlási és Menekültügyi Hivatal</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Sienos, prieglobstis ir migracija — Pabėgėlio statusas ar papildomos apsaugos statusas — Direktyva 2011/95/ES — 17 straipsnis — Papildomą apsaugą galinčio gauti asmens statuso nesuteikimas — Pagrindai — Nuteisimas už sunkų nusikaltimą — Sunkumo apibrėžimas remiantis pagal nacionalinės teisės aktus skirtina bausme — Leistinumas — Būtinybė vertinti atskirai) . . . . .	25
2018/C 408/33	Byla C-372/17: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Rechtbank Noord-Holland</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Vision Research Europe BV / Inspecteur van de Belastingdienst / Douane kantoor Rotterdam Rijnmond</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendrasis muitų tarifas — Tarifinės pozicijos — Prekių klasifikavimas — Kamera, turinti neliekamąją atmintį, dėl kurios užfiksuoti vaizdai ištrinami, kai kamera išjungžiama arba kai užfiksuojami nauji vaizdai — Kombinuotoji nomenklatūra — 8525 80 19 ir 8525 80 30 subpozicijos — Paaiškinimai — Aiškinimas — Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 113/2014 — Aiškinimas — Galiojimas) . . . . .	26
2018/C 408/34	Byla C-373/17 P: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje <i>Agria Polska sp. z o.o., Agria Chemicals Poland sp. z o.o., Agria Beteiligungsgesellschaft mbH, Star Agro Analyse und Handels GmbH / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Konkurencija — Europos Komisijai pateikto skundo atmetimas — Europos Sąjungos intereso nebuvimas) . . . . .	27
2018/C 408/35	Byla C-448/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Krajský súd v Prešove</i> (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>EOS KSI Slovensko s.r.o. / Ján Danko, Margita Danková</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Sutartys su vartotojais — Direktyva 93/13/EEB — Nesąžiningos sąlygos — 4 straipsnio 2 dalis ir 5 straipsnis — Pareiga pateikti sąlygas aiškia, suprantama kalba — 7 straipsnis — Asmenų arba organizacijų, turinčių teisėtą interesą apsaugoti vartotojus nuo nesąžiningų sąlygų, kreipimasis į teismą — Nacionalinės teisės nuostatos, kuriomis remiantis vartotojų apsaugos asociacija gali įstoti į bylą tik esant vartotojo sutikimui — Vartojimo kreditas — Direktyva 87/102/EEB — 4 straipsnio 2 dalis — Pareiga nurodyti rašytinėje sutartyje bendros kredito kainos metinę normą — Sutartis, kurioje nurodyta tik matematinė formulė bendros kredito kainos metinei normai apskaičiuoti, bet nepateikiami duomenys, reikalingi jai apskaičiuoti) . . . . .	27
2018/C 408/36	Byla C-466/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Tribunale di Trento</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Chiara Motter / Provincia autonoma di Trento</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 1999/70/EB — Bendrasis ETUC, UNICE ir CEEP susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis — 4 punktas — Viešasis sektorius — Vidurinės mokyklos mokytojai — Pagal terminuotas darbo sutartis dirbančių darbuotojų priėmimas į statutinių valstybės tarnautojų pareigas pagal įdarbinimo įvertinus kvalifikaciją procedūrą — Darbo stažo nustatymas — Dalinis pagal terminuotas darbo sutartis dirbtų laikotarpių įskaitymas) . . . . .	28
2018/C 408/37	Byla C-513/17: 2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Amtsgericht Köln</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą), inicijuotoje Josef Baumgartner (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Transportas — Kelių transportas — Reglamentas (EB) Nr. 561/2006 — 19 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa — Administracinė sankcija už pažeidimą, padarytą valstybės narės, kurioje yra įmonės buveinė, teritorijoje, paskirta kitos valstybės narės, kurioje buvo nustatytas tas pažeidimas, kompetentingų institucijų) . . . . .	29
2018/C 408/38	Byla C-518/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Verwaltungsgerichtshof</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Stefan Rudigier</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Viešieji pirkimai — Keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešosios paslaugos — Reglamentas (EB) Nr. 1370/2007 — 5 straipsnio 1 dalis — Viešųjų paslaugų sutarčių sudarymas — 7 straipsnio 2 dalis — Pareiga paskelbti Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje kai kuriuos duomenis likus ne mažiau kaip vieniems metams iki procedūros pradžios — Nepaskelbimo pasekmės — Konkurso panaikinimas — Direktyva 2014/24/ES — 27 straipsnio 1 dalis — 47 straipsnio 1 dalis — Direktyva 2014/25/UE — 45 straipsnio 1 dalis — 66 straipsnio 1 dalis — Skelbimas apie pirkimą) . . . . .	30

2018/C 408/39	Byla C-555/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Østre Landsret</i> (Danija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>2M-Locatel A/S / Skatteministeriet</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 — Muitų sąjunga ir bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatūra — 8528 71 13 ir 8528 71 90 subpozicijos — Aparatas, leidžiantis priimti, dekoduoti ir apdoroti televizijos signalus, transliuojamus tiesiogiai per interneto protokolą) . . . . .	30
2018/C 408/40	Byla C-601/17: 2018 m. rugsėjo 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Amtsgericht Hamburg</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Dirk Harms ir kt. / Vueling Airlines SA</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Oro transportas — Reglamentas (EB) Nr. 261/2004 — 8 straipsnio 1 dalis — Bilieto kainos atgavimas atšaukus skrydį — Komisinis mokestis, kurį pasiėmė perkant bilietą keleiviui ir oro bendrovei tarpininkavęs asmuo — Įskaitymas) . . . . .	31
2018/C 408/41	Byla C-310/18: 2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas ( <i>Spetsializiran nakazatelen sad</i> (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) – baudžiamoji byla prieš Emil Milev (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Prejudicinio sprendimo priėmimo skubos tvarka procedūra — Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Direktyva (ES) 2016/343 — Nekaltumo prezumpcija — Vieši pareiškimai dėl kaltės — Teisių gynimo būdai — Suėmimo teisėtumo kontrolė) . . . . .	32
2018/C 408/42	Sujungtos bylos C-325/18 PPU ir C-375/18 PPU: 2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Court of Appeal</i> (Airija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Hampshire County Council / C.E., N.E.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Prejudicinio sprendimo priėmimo skubos tvarka procedūra — Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose — Jurisdikcija ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimas bei vykdymas — Tarptautinis vaikų grobimas — Reglamentas (EB) Nr. 2201/2003 — 11 straipsnis — Prašymas grąžinti — 1980 m. spalio 25 d. Hagos konvencija — Prašymas paskelbti teismo sprendimą vykdytinu — Sprendimo apskundimas — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 47 straipsnis — Teisė į veiksmingą teisinę gynybą priemonę — Apeliacinio skundo pateikimo terminas — Nutartis dėl leidimo vykdyti — Įvykdymas iki jos įteikimo) . . . . .	32
2018/C 408/43	Byla C-327/18 PPU: 2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>High Court</i> (Airija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) dėl Europos arešto orderių, išduotų dėl R O, vykdymo (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Prejudicinio sprendimo priėmimo skubos tvarka procedūra — Policijos ir teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Europos arešto orderis — Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR — Nevykdymo pagrindai — ESS 50 straipsnis — Valstybės narės, kuri pradėjo išstojimo iš Europos Sąjungos procedūrą, teisminių institucijų išduotas orderis — Neaiškumas dėl tvarkos, taikytinos šios valstybės ir Sąjungos santykiams po išstojimo) . . . . .	33
2018/C 408/44	Byla C-241/17 P: 2018 m. rugsėjo 12 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje <i>Holistic Innovation Institute, SLU / Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga</i> (Apeliacinis skundas — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 181 straipsnis — Europos Sąjungos finansuojami projektai mokslinių tyrimų srityje — Mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros septintoji bendroji programa (2007–2013) — Projektai Inachus ir ZONESEC — Sprendimas neleisti apeliantei dalyvauti — Ieškinys dėl panaikinimo ir atsakomybės) . . . . .	34
2018/C 408/45	Byla C-539/17 P: 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje <i>Talanton AE – Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 181 straipsnis — Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintoji bendroji programa (2007 – 2013 m.) — Subsidijų sutartis — Netinkamos finansuoti išlaidos — Komisijos sprendimas dėl išieškojimo — Gavėjo ieškinys Europos Sąjungos Bendrajame Teisme remiantis SESV 272 straipsniu — Akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas) . . . . .	35

2018/C 408/46	Byla C-23/18: 2018 m. sausio 10 d. <i>Ccc Event Management GmbH</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. lapkričio 7 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-363/17 <i>Ccc Event Management GmbH / Europos Sąjungos Teisingumo Teismas</i> . . . . .	35
2018/C 408/47	Byla C-411/18 P: 2018 m. birželio 21 d. <i>Romantik Hotels &amp; Restaurants AG</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. balandžio 25 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-213/17, <i>Romantik Hotels &amp; Restaurants AG / Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba</i> . . . . .	36
2018/C 408/48	Byla C-448/18: 2018 m. liepos 9 d. <i>Landgericht München I</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>WA / Münchener Hypothekenbank eG</i> . . . . .	36
2018/C 408/49	Byla C-466/18: 2018 m. liepos 17 d. <i>Landesgericht Linz</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>DS / Porsche Inter Auto GmbH &amp; Co KG</i> . . . . .	36
2018/C 408/50	Byla C-514/18 P: 2018 m. rugpjūčio 6 d. <i>Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. birželio 7 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) sprendimo byloje T-72/17 <i>Gabriele Schmid / Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)</i> . . . . .	37
2018/C 408/51	Byla C-516/18: 2018 m. rugpjūčio 6 d. <i>Amtsgericht Nürnberg</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>QE / Sun Express Deutschland GmbH</i> . . . . .	38
2018/C 408/52	Byla C-520/18: 2018 m. rugpjūčio 2 d. <i>Cour constitutionnelle</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ordre des barreaux francophones et germanophone, Académie Fiscale ASBL, UA, Liga voor Mensenrechten ASBL, Ligue des Droits de l'Homme ASBL, VZ, WY, XX / Conseil des ministres</i> . . . . .	39
2018/C 408/53	Byla C-523/18: 2018 m. rugpjūčio 8 d. <i>Audiencia Nacional</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Engie Cartagena S.L. / Ministerio para la Transición Ecológica (anksčiau – Ministerio de Industria, Energía y Turismo)</i> . . . . .	40
2018/C 408/54	Byla C-540/18 P: 2018 m. rugpjūčio 17 d. <i>HX</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. birželio 19 d. Bendrojo Teismo priimto sprendimo byloje T-408/16 <i>HX / Europos Sąjungos Taryba</i> . . . . .	41
2018/C 408/55	Byla C-562/18: 2018 m. rugpjūčio 30 d. <i>Tribunal d'instance de Sens</i> (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>X</i> . . . . .	42
2018/C 408/56	Byla C-575/18 P: 2018 m. rugsėjo 13 d. Čekijos Respublikos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. birželio 28 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-147/15 <i>Čekijos Respublika / Komisija</i> . . . . .	43
2018/C 408/57	Byla C-611/18 P: 2018 m. rugsėjo 21 d. <i>Pirelli &amp; C. SpA</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. liepos 12 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-455/14 <i>Pirelli &amp; C. / Komisija</i> . . . . .	43
<b>Bendrasis Teismas</b>		
2018/C 408/58	Byla T-10/16: 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>GABO:mi / Komisija</i> (Arbitražinė išlyga — Šeštoji ir septintoji bendrosios mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos programos (2002-2006 ir 2007-2013) — Raštai, kuriais reikalaujama grąžinti dalį suteiktų subsidijų — Debeto aviza — Reikalavimų įskaitymas — Ieškinio patikslinimas — Priimtumas — Išlaidų tinkamumas — Lėšos, laikomos patikos fonde — Pareiga sąnaudas įrašyti į kontrahento sąskaitas — Atitiktis valstybės, kurioje įsisteigęs kontrahentas, apskaitos taisyklėms — Teisinis saugumas — Teisėti lūkesčiai — Geras valdymas — Skaidrumas — Teisė būti išklausytam — Proporcingumas) . . . . .	46
2018/C 408/59	Byla T-260/16: 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Švedija / Komisija</i> (EŽŪGF ir EŽŪFKP — Nefinansuojamos išlaidos — Atsietoji tiesioginė parama — Patikrinimai vietoje — Nuotolinis stebėjimas — Rizikos veiksnių vertinimas — Taisomosios priemonės, kurių turi imtis atitinkama valstybė narė — Finansinės žalos vertinimas — Proporcingumas) . . . . .	47



2018/C 408/60	Byla T-33/17: 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Amicus Therapeutics UK ir Amicus Therapeutics / EMA</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — EMA turimi dokumentai, kuriuose yra informacijos, kurią ieškovės pateikė su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai vaistą „Galafold“ — Sprendimas suteikti trečiajam asmeniui galimybę susipažinti su dokumentu — Su komercinių interesų apsauga susijusi išimtis — Bendrosios konfidencialumo prezumpcijos nebuvimas) . . . . .	48
2018/C 408/61	Byla T-123/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Exaa Abwicklungsstelle für Energieprodukte / ACER</i> (Energija — ACER apeliacinės komisijos sprendimas — Prašymo leisti įstoti į bylą atmetimas — Tiesioginis ir realus suinteresuotumas procedūros rezultatais — Pareiga motyvuoti — Teisė būti išklausytam) . . . . .	48
2018/C 408/62	Byla T-146/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Mondi / ACER</i> (Energija — ACER apeliacinės komisijos sprendimas — Prašymo leisti įstoti į bylą atmetimas — Tiesioginis ir realus suinteresuotumas procedūros rezultatais — Pareiga motyvuoti — Teisė būti išklausytam) . . . . .	49
2018/C 408/63	Byla T-180/17: 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>EM Research Organization / EUIPO – Christoph Fischer ir kt. (EM)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas EM — Absolutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punktas) — Bendrajam Teismui pirmą kartą pateikti įrodymai) . . . . .	50
2018/C 408/64	Byla T-182/17: 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Novartis / EUIPO – Chiesi Farmaceutici (AKANTO)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklų AKANTO paraiška — Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas KANTOS — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)) . . . . .	50
2018/C 408/65	Byla T-233/17: 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Portugalija / Komisija (EŽŪGF ir EŽŪFKP — Nefinansuojamos išlaidos — Portugalijos patirtos išlaidos — Tiesioginės išmokos — Programa POSEI — Viršutinės ribos viršijimas — Pavėluoti mokėjimai — Reglamentas Nr. 885/2006 11 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa — Dviguba finansinė korekcija — Teisė į gynybą — Proporcingumas)</i> . . . . .	51
2018/C 408/66	Byla T-238/17: 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Gugler / EUIPO – Gugler France (GUGLER)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas GUGLER — Ankstesnis nacionalinis įmonės pavadinimas Gugler France — Santykinis atmetimo pagrindas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 4 dalis (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 8 straipsnio 4 dalis) — Galimybė supainioti) . . . . .	52
2018/C 408/67	Byla T-328/17: 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi / EUIPO – M. J. Dairies (BBQLOUMI)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklų BBQLOUMI paraiška — Ankstesnis kolektyvinis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas HALLOUMI — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)) . . . . .	52
2018/C 408/68	Byla T-384/17: 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Kipras / EUIPO – M. J. Dairies (BBQLOUMI)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklų BBQLOUMI paraiška — Ankstesnis žodinis Jungtinės Karalystės sertifikavimo prekių ženklas HALLOUMI — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)) . . . . .	53

2018/C 408/69	Byla T-457/17: 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Medisana / EUIPO (happy life)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „happy life“ paraiška — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 dalis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 dalis))	54
2018/C 408/70	Byla T-488/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ghost – Corporate Management / EUIPO (Dry Zone)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Europos Sąjungos žodinio prekių ženklo „Dry Zone“ paraiška — Ieškinio pareiškimo terminas — Vėlavimas — Apeliacinėje taryboje pareikšto skundo nepriimtumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 60 straipsnis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 68 straipsnis — Aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti, arba „force majeure“ atvejo nebuvimas — Atidumo ir rūpestingumo pareiga — Teisėti lūkesčiai) . . . . .	54
2018/C 408/71	Byla T-668/17: 2018 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Maico Holding / EUIPO – Eico (Eico)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Eico“ paraiška — Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas MAICO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas) . . . . .	55
2018/C 408/72	Byla T-528/18: 2018 m. rugsėjo 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>XI / Komisija</i> . . . . .	55
2018/C 408/73	Byla T-530/18: 2018 m. rugsėjo 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Rumunija / Komisija</i> . . . . .	56
2018/C 408/74	Byla T-541/18: 2018 m. rugsėjo 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd / Komisija</i> . . . . .	57
2018/C 408/75	Byla T-558/18: 2018 m. rugsėjo 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lupu / EUIPO – Et Djili Soy Dzhihangir Ibryam (Djili DS)</i> . . . . .	58
2018/C 408/76	Byla T-563/18: 2018 m. rugsėjo 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>YP / Komisija</i> . . . . .	59
2018/C 408/77	Byla T-570/18: 2018 m. rugsėjo 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>YQ / Komisija</i> . . . . .	60
2018/C 408/78	Byla T-571/18: 2018 m. rugsėjo 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>YR / Komisija</i> . . . . .	60
2018/C 408/79	Byla T-572/18: 2018 m. rugsėjo 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>YS / Komisija</i> . . . . .	61
2018/C 408/80	Byla T-573/18: 2018 m. rugsėjo 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Hickies / EUIPO (Batraiščių forma)</i> . . . . .	62
2018/C 408/81	Byla T-581/18: 2018 m. rugsėjo 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ND (*) ir OE (*) / Komisija</i> . . . . .	62

## IV

*(Pranešimai)*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

**Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje skelbiami leidiniai***(2018/C 408/01)***Paskutinis leidinys**

OL C 399, 2018 11 5

**Skelbti leidiniai**

OL C 392, 2018 10 29

OL C 381, 2018 10 22

OL C 373, 2018 10 15

OL C 364, 2018 10 8

OL C 352, 2018 10 1

OL C 341, 2018 9 24

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

# BENDRASIS TEISMAS

## Teisėjų paskyrimas į kolegijas

(2018/C 408/02)

Teisėjui P. G. Xuereb baigus kadenciją, 2018 m. spalio 11 d. Bendrojo Teismo plenarinėje konferencijoje, remiantis teismo pirmininko pagal Procedūros reglamento 13 straipsnio 2 dalį pateiktu pasiūlymu, buvo nuspręsta iš dalies pakeisti 2016 m. rugsėjo 21 d. Sprendimą dėl teisėjų paskyrimo į kolegijas <sup>(1)</sup> su 2017 m. birželio 8 d. <sup>(2)</sup> ir spalio 4 d. <sup>(3)</sup> pakeitimais ir laikotarpiui nuo 2018 m. spalio 11 d. iki 2019 m. rugpjūčio 31 d. teisėjus į kolegijas paskirti taip:

Pirmoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkė I. Pelikánová, teisėjai V. Valančius, P. Nihoul, J. Svaningsen ir U. Öberg.

Pirmoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkė I. Pelikánová;

a) teisėjai P. Nihoul ir J. Svaningsen;

b) teisėjai V. Valančius ir U. Öberg.

Antroji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas M. Prek, teisėjai E. Buttigieg, F. Schalin, B. Berke ir M. J. Costeira.

Antroji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas M. Prek;

a) teisėjai F. Schalin ir M. J. Costeira;

b) teisėjai E. Buttigieg ir B. Berke.

Trečioji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas S. Frimodt Nielsen, teisėjai V. Kreuzschitz, I. S. Forrester, N. Póltorak ir E. Perillo.

Trečioji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas S. Frimodt Nielsen;

a) teisėjai I. S. Forrester ir E. Perillo;

b) teisėjai V. Kreuzschitz ir N. Póltorak.

<sup>(1)</sup> OL C 392, 2016 10 24, p. 2.

<sup>(2)</sup> OL C 213, 2017 7 3, p. 2.

<sup>(3)</sup> OL C 382, 2017 11 13, p. 2.

Ketvirtoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas H. Kanninen, teisėjai J. Schwarcz, C. Iliopoulos, L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín ir I. Reine.

Ketvirtoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas H. Kanninen;

- a) teisėjai J. Schwarcz ir C. Iliopoulos;
- b) teisėjai L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín ir I. Reine.

Penktoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas D. Gratsias, teisėjai I. Labucka, S. Papasavvas, A. Dittrich ir I. Ulloa Rubio.

Penktoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas D. Gratsias;

- a) teisėjai I. Labucka ir A. Dittrich;
- b) teisėjai I. Labucka ir I. Ulloa Rubio;
- c) teisėjai A. Dittrich ir I. Ulloa Rubio.

Šeštoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas G. Berardis, teisėjai S. Papasavvas, D. Spielmann, Z. Csehi ir O. Spineanu-Matei.

Šeštoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas G. Berardis;

- a) teisėjai S. Papasavvas ir O. Spineanu-Matei;
- b) teisėjai D. Spielmann ir Z. Csehi.

Septintoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkė V. Tomljenović, teisėjai E. Bieliūnas, A. Marcoulli, J. Passer ir A. Kornezov.

Septintoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkė V. Tomljenović;

- a) teisėjai E. Bieliūnas ir A. Kornezov;
- b) teisėjai E. Bieliūnas ir A. Marcoulli;
- c) teisėjai A. Marcoulli ir A. Kornezov.

Aštuntoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas A. Collins, teisėjai M. Kancheva, R. Barents, J. Passer ir G. De Baere.

Aštuntoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas A. Collins;

- a) teisėjai R. Barents ir J. Passer;
- b) teisėjai M. Kancheva ir G. De Baere.

Devintoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas S. Gervasoni, teisėjai L. Madise, R. da Silva Passos, K. Kowalik-Bańczyk ir C. Mac Eochaidh.

Devintoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas S. Gervasoni;

- a) teisėjai L. Madise ir R. da Silva Passos;
  - b) teisėjai K. Kowalik-Bańczyk ir C. Mac Eochaidh.
-

## V

(Nuomonės)

## TEISINĖS PROCEDŪROS

## TEISINGUMO TEISMAS

2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Cour administrative* (Liuksemburgas) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *UBS Europe SE, buvusi UBS (Luxembourg) SA, Alain Hondequin ir kt.*

(Byla C-358/16) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Direktyva 2004/39/EB — 54 straipsnio 1 ir 3 dalys — Nacionalinių finansų priežiūros institucijų įpareigojimo saugoti profesinę paslaptį apimtis — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas geros profesinės reputacijos praradimas — Atvejai, kuriems taikoma baudžiamoji teisė — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 47 ir 48 straipsniai — Teisė į gynybą — Galimybė susipažinti su byla*)

(2018/C 408/03)

Proceso kalba: prancūzų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas***Cour administrative***Šalys pagrindinėje byloje**Ieškovai: *UBS Europe SE, buvusi UBS (Luxembourg) SA, Alain Hondequin ir kt.*dalyvaujant: DV, EU, *Commission de surveillance du secteur financier (CSSF), Ordre des avocats du barreau de Luxembourg***Rezoliucinė dalis**

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvas 85/611/EEB, 93/6/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/12/EB bei panaikinančios Tarybos direktyvą 93/22/EEB, 54 straipsnis turi būti aiškinamas taip:

- šio straipsnio 1 ir 3 dalyse esanti formuluotė „atvejai, kuriems taikoma baudžiamoji teisė“ neapima situacijos, kai valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos, kurioms pavesta vykdyti šioje direktyvoje numatytas funkcijas, priima tokią priemonę, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kuria uždraudžiama asmeniui eiti prižiūrimos įmonės valdytojo ar kitas pareigas, kurias eiti reikia gauti leidimą, nurodant jam kuo greičiau atsistatydinti iš visų einamų pareigų motyvuojant tuo, kad jis nebeatitinka šios direktyvos 9 straipsnyje numatytų geros reputacijos reikalavimų, ir kuri yra viena iš priemonių, kurias kompetentingos valdžios institucijos privalo priimti naudodamosi pagal minėtos direktyvos II antraštinės dalies nuostatas joms tenkančia kompetencija. Iš tikrųjų, kai šiame straipsnyje numatyta, kad įpareigojimo saugoti profesinę paslaptį gali būti išimtinai nesilaikoma tokiais atvejais, tai reiškia, kad konfidenciali informacija perduodama arba naudojama tam, kad pagal nacionalinę baudžiamąją teisę būtų vykdomas persekiojimas ir atitinkamai skiriamos ar įgyvendinamos sankcijos;

- to paties straipsnio 1 dalyje, siejamoje su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 ir 48 straipsniais, nustatytas įpareigojimas saugoti profesinę paslaptį turi būti užtikrintas ir įgyvendintas taip, kad būtų paisoma teisės į gynybą. Taigi, tuo atveju, jeigu remdamasi šiuo įpareigojimu kompetentinga valdžios institucija atsisako pateikti turimą informaciją, kuri neįtraukta į bylą dėl asmens, kurio nenaudai buvo priimtas aktas, kompetentingas nacionalinis teismas turi patikrinti, ar ši informacija yra objektyviai susijusi su šiam asmeniui pareikštais kaltinimais, ir, jeigu taip, prieš priimdamas sprendimą dėl prašomos tam tikros informacijos pateikimo, palyginti atitinkamo asmens suinteresuotumą gauti būtiną informaciją tam, kad galėtų visiškai pasinaudoti teise į gynybą, ir suinteresuotumą išsaugoti informacijos, kurią privaloma saugoti kaip profesinę paslaptį, konfidencialumą.

(<sup>1</sup>) OL C 335, 2016 9 12.

**2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija / Prancūzijos Respublika, IFP Énergies nouvelles**

(Byla C-438/16 P) (<sup>1</sup>)

*(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Prancūzijos vykdoma pagalbos schema — Neribota valstybės garantija, suteikta Institut français du pétrole (IFP), suteikiant pramoninės ir komercinės viešosios įstaigos (PKVI) statusą — Sprendimas, kuriuo ši priemonė pripažįstama iš dalies nesančia valstybės pagalba ir iš dalies esančia su vidaus rinka suderinama valstybės pagalba, jei laikomasi tam tikrų sąlygų — Sąvoka „pagalbos schema“ — Pranašumo buvimo prezumpcija — Įrodinėjimo pareiga ir įrodymų apimtis)*

(2018/C 408/04)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir D. Grespan

Kitos proceso šalys: Prancūzijos Respublika, atstovaujama D. Colas ir J. Bousin, IFP Énergies nouvelles, atstovaujama advokatų E. Morgan de Rivery ir E. Lagathu

**Rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti 2016 m. gegužės 26 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą Prancūzija ir IFP Énergies nouvelles / Komisija (T-479/11 ir T-157/12, EU:T:2016:320) tiek, kiek tuo sprendimu Bendrasis Teismas panaikino 2011 m. birželio 29 d. Komisijos sprendimo 2012/26/ES dėl valstybės pagalbos C 35/08 (ex NN 11/2008), kurią Prancūzija suteikė viešajai įstaigai Institut français du pétrole, 1 straipsnio 3–5 dalis ir 2–12 straipsnius.
2. Grąžinti bylą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui.
3. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą

(<sup>1</sup>) OL C 392, 2016 10 24.



**2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Conseil d'État (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Carrefour Hypermarchés SAS, Fnac Paris, Fnac Direct, Relais Fnac, Codirep, Fnac Périphérie / Ministre des Finances et des Comptes publics**

(Byla C-510/16) <sup>(1)</sup>

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Valstybės pagalba — SESV 108 straipsnio 3 dalis — Reglamentas (EB) Nr. 794/2004 — Pagalbos schemas, apie kurias pranešta — 4 straipsnis — Esamos pagalbos keitimas — Iš mokesčių, kuriais finansuojamos pagalbos schemas, gautų pajamų reikšmingas padidėjimas, palyginti su Komisijai praneštomis prognozėmis — 20 % pradinio biudžeto riba)**

(2018/C 408/05)

Proceso kalba: prancūzų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Conseil d'État

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovės: Carrefour Hypermarchés SAS, Fnac Paris, Fnac Direct, Relais Fnac, Codirep, Fnac Périphérie

Atsakovas: Ministre des Finances et des Comptes publics

**Rezoliucinė dalis**

Toks pajamų iš mokesčių, kuriais finansuojamos kelios pagalbos schemas, apie kurias pranešta, padidėjimas, palyginti su Komisijai pateiktomis prognozėmis, kaip antai nagrinėjamas pagrindinėje byloje, yra esamos pagalbos pakeitimas, kaip jis suprantamas pagal 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 659/1999, nustatančio išsamias [SESV 108] straipsnio taikymo taisykles, 1 straipsnio c punktą ir 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 794/2004, įgyvendinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, 4 straipsnio 1 dalies pirmą sakinį, atsižvelgiant į SESV 108 straipsnio 3 dalį, nebent toks padidėjimas neviršija pastarojo reglamento 4 straipsnio 1 dalies antrame sakinyje numatytos 20 % ribos.

Ši riba tokioje situacijoje, kokia susiklostė pagrindinėje byloje, turi būti vertinama atsižvelgiant ne į faktiškai skirtą pagalbą, bet į toms pagalbos schemoms asignuotas pajamas.

<sup>(1)</sup> OL C 462, 2016 12 12.

**2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Montte SL / Musikene**

(Byla C-546/16) <sup>(1)</sup>

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — SESV 267 straipsnis — Teisingumo Teismo jurisdikcija — Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusios institucijos prilyginimas teismui — Direktyva 2014/24/ES — Viešojo pirkimo sutarčių sudarymo tvarka — Atviras konkursas — Sutarties sudarymo kriterijai — Techninės pasiūlymo dalies vertinimas — Minimalus balų skaičius — Vertinimas pagal kainą)**

(2018/C 408/06)

Proceso kalba: ispanų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: Montte SL

Atsakovė: Musikene

**Rezoliucinė dalis**

1. 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją nedraudžiama nacionalinės teisės akto nuostata, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, kurioje perkančiosioms organizacijoms leidžiama viešojo pirkimo pagal atviro konkurso procedūrą specifikacijoje nustatyti minimalius reikalavimus, kuriuos turi tenkinti techninė pateiktų pasiūlymų dalis, ir, jeigu tie pasiūlymai nesurenka iš anksto nustatyto minimalaus balų skaičiaus, tų pasiūlymų toliau nevertinti pagal techninius kriterijus ir kainą.
2. Direktyvos 2014/24 66 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį nedraudžiama nacionalinės teisės akto nuostata, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, kurioje perkančiosioms organizacijoms leidžiama viešojo pirkimo pagal atviro konkurso procedūrą specifikacijoje nustatyti minimalius reikalavimus, kuriuos turi tenkinti techninė pateiktų pasiūlymų dalis, ir, jeigu tie pasiūlymai nesurenka iš anksto nustatyto minimalaus balų skaičiaus, tų pasiūlymų toliau nevertinti per kitus vienas po kito einančius sutarties sudarymo procedūros etapus, neatsižvelgiant į likusių dalyvių skaičių.

(<sup>1</sup>) OL C 22, 2017 1 23.

**2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Consiglio di Stato (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Enzo Buccioli / Banca d'Italia**

(Byla C-594/16) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Direktyva 2013/36/ES — 53 straipsnio 1 dalis — Nacionalinių kredito įstaigų priežiūros institucijų pareiga saugoti profesinę paslaptį — Kredito įstaiga, kurią nurodyta priverstinai likviduoti — Konfidencialios informacijos atskleidimas nagrinėjant civilines ar arbitražo bylas)**

(2018/C 408/07)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Consiglio di Stato

**Šalys pagrindinėje byloje**

Apeliantas: Enzo Buccioli

Atsakovas: Banca d'Italia

dalyvaujant: Banca Network Investimenti SpA, kuris yra likviduojamas

**Rezoliucinė dalis**

2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/36/ES dėl galimybės verstis kredito įstaigų veikla ir dėl riziką ribojančios kredito įstaigų ir investicinių įmonių priežiūros, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2002/87/EB ir panaikinamos direktyvos 2006/48/EB ir 2006/49/EB, 53 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad ja nedraudžiama valstybių narių kompetentingoms institucijoms atskleisti konfidencialią informaciją asmeniui, kuris to prašo, kad būtų galima pradėti civilinę arba arbitražo bylą dėl turtinių interesų, kurie buvo pažeisti priverstinai likvidavus kredito įstaigą, apsaugos. Vis dėlto prašymas atskleisti turi būti pateiktas dėl informacijos, dėl kurios prašantysis pateikia aiškius ir nuoseklius įrodymus, leidžiančius patikėti, kad ji yra svarbi civilinėje arba arbitražo byloje, kurios dalyką prašantysis turi konkrečiai identifikuoti; su šiuo dalyku nesusijusiais tikslais nagrinėjama informacija negali būti naudojama. Kompetentingos valdžios institucijos ir teismai, prieš atskleisdami bet kurią konfidencialios informacijos dalį, turi įvertinti prašančiojo suinteresuotumą gauti atitinkamą informaciją ir interesus, susijusius su šios informacijos, dėl kurios taikoma pareiga saugoti profesinę paslaptį, konfidencialumo išlaikymu.

(<sup>1</sup>) OL C 63, 2017 2 27.

**2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Rafal Prefeta / Secretary of State for Work and Pensions**

(Byla C-618/16) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvas asmenų judėjimas — SESV 45 straipsnis — 2003 m. Stojimo aktas — XII priedo 2 skyrius — Galimybė valstybei narei nukrypti nuo Reglamento (ES) Nr. 492/2011 7 straipsnio 2 dalies ir Direktyvos 2004/38/EB 7 straipsnio 3 dalies — Lenkijos pilietis, priimančiojoje valstybėje narėje neišdirbęs nenutrūkstamai 12 mėnesių kaip registruotas darbuotojas)*

(2018/C 408/08)

Proceso kalba: anglų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber)

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Rafal Prefeta

Atsakovas: Secretary of State for Work and Pensions

**Rezoliucinė dalis**

Akto dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų XII priedo 2 skyrius turi būti aiškinamas taip, kad jame numatytu pereinamuoju laikotarpiu pagal jį buvo leidžiama Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei netaikyti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičiančios Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinančios [d]irektyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB, 7 straipsnio 3 dalies Lenkijos piliečiui, kaip antai R. Prefeta, kuris neįvykdė nacionalinės teisės aktuose nustatytos sąlygos išdirbti jos teritorijoje nenutrūkstamai dvylika mėnesių kaip registruotam darbuotojui.

<sup>(1)</sup> OL C 38, 2017 2 6.

**2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht Münster (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) EV / Finanzamt Lippstadt**

(Byla C-685/16) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — SESV 63–65 straipsniai — Laisvas kapitalo judėjimas — Apmokestinamojo pelno atskaitymas — Patronuojančiosios bendrovės turimos kapitalo dalys kapitalo bendrovėje, kurios vadovybė ir buveinė yra trečiojoje valstybėje — Patronuojančiajai bendrovei išmokėti dividendai — Galimybė atskaityti mokesčių tikslais, kai taikomos griežtesnės sąlygos, nei atskaitant pelną, gautą iš turimų apmokestinamos nacionalinės kapitalo bendrovės kapitalo dalių)*

(2018/C 408/09)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Finanzgericht Münster

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: EV

Atsakovė: Finanzamt Lippstadt

**Rezoliucinė dalis**

SESV 63–65 straipsnius reikia aiškinti taip: jiems prieštarauja nacionalinės teisės nuostatos, kaip antai nagrinėjamos pagrindinėje byloje, pagal kurias atskaitant pelną, gautą iš turimų kapitalo bendrovės, kurios vadovybė ir buveinė yra trečiojoje valstybėje, akcijų, taikomos griežtesnės sąlygos, nei atskaitant pelną, gautą iš turimų apmokestinamosios nacionalinės kapitalo bendrovės akcijų.

(<sup>1</sup>) OL C 144, 2017 5 8.

---

**2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje *Birkenstock Sales GmbH / Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)***

(Byla C-26/17 P) (<sup>1</sup>)

(Apeliacinis skundas — Europos Sąjungos prekių ženklas — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Prekių ženklas, vaizduojantis banguotų susikertančių linijų raštą — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 — 7 straipsnio 1 dalies b punktas — Absolutus atmetimo pagrindas — Skiriamasis požymis — Paviršiaus raštas)

(2018/C 408/10)

Proceso kalba: vokiečių

**Šalys**

Apeliantė: *Birkenstock Sales GmbH*, atstovaujama advokatų C. Menebröcker ir V. Töbelmann

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama D. Walicka

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Birkenstock Sales GmbH* bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 151, 2017 5 15.

---

**2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunal Superior de Justicia de Galicia* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Isabel González Castro / Mutua Umivale, Prosegur España SL, Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)***

(Byla C-41/17) (<sup>1</sup>)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 92/85/EEB — 4, 5 ir 7 straipsniai — Darbuotojų sauga ir sveikatos apsauga — Maitinanti krūtimi darbuotoja — Naktinis darbas — Pamaininis darbas, iš dalies atliekamas naktį — Darbo vietoje kylančios rizikos įvertinimas — Prevencijos priemonės — Atitinkamos darbuotojos prieštaravimas — Direktyva 2006/54/EB — 19 straipsnis — Vienodas požiūris — Diskriminacija dėl lyties — Įrodinėjimo pareiga)

(2018/C 408/11)

Proceso kalba: ispanų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Tribunal Superior de Justicia de Galicia*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Isabel González Castro

Atsakovai: Mutua Umivale, Prosegur España SL, Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

**Rezoliucinė dalis**

- 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata, nustatymo 7 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad jis taikomas esant tokiai situacijai, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kai aptariama darbuotoja dirba pamainomis, o naktį atlieka tik dalį pareigų.
- 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/54/EB dėl moterų ir vyrų lygių galimybių ir vienodo požiūrio į moteris ir vyrus užimtumo bei profesinės veiklos srityje principo įgyvendinimo (nauja redakcija) 19 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad ji taikoma tokiai situacijai, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kai darbuotoja, kuriai atsisakyta išduoti medicininę pažymą, patvirtinančią jos darbo vietoje kylančios rizikos maitinimui krūtimi buvimą, todėl atsisakyta skirti piniginę išmoką dėl rizikos maitinimo krūtimi laikotarpiu, nacionaliniame teisme arba kitoje kompetentingoje atitinkamos valstybės narės institucijoje ginčija jos darbo vietoje kylančios rizikos įvertinimą, jeigu ši darbuotoja nurodo aplinkybes, leidžiančias manyti, kad šis įvertinimas neapėmė konkrečios analizės, kuria būtų atsižvelgta į jos individualią padėtį, todėl leidžiančias preziumuoti tiesioginės diskriminacijos dėl lyties, kaip ji suprantama pagal Direktyvą 2006/54, buvimą, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

Tuomet atsakovas turi pateikti įrodymą, kad minėtas rizikos įvertinimas iš tikrųjų apėmė tokią konkrečią analizę ir todėl nebuvo pažeistas nediskriminavimo principas

(<sup>1</sup>) OL C 121, 2017 4 18.

**2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Fővárosi Ítéltábla (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt / Teréz Ilyés, Emil Kiss**

(Byla C-51/17) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Nesąžiningos sąlygos — Direktyva 93/13/EEB — Taikymo sritis — 1 straipsnio 2 dalis — Įstatymų ar kitų teisės aktų privalomosios nuostatos — 3 straipsnio 1 dalis — Sąvoka „sutarties sąlyga, dėl kurios nebuvo atskirai derėtasi“ — Į sutartį po jos sudarymo dėl nacionalinės teisės aktų leidėjo įsikišimo įtraukta sąlyga — 4 straipsnio 2 dalis — Aiški ir suprantama sąlygos formuluotė — 6 straipsnio 1 dalis — Nacionalinio teismo atliekamas sutarčių sąlygų nesąžiningumo nagrinėjimas ex officio — Komercinės veiklos vykdytojo ir vartotojo sudaryta paskolos, išreikštos užsienio valiuta, sutartis)**

(2018/C 408/12)

Proceso kalba: vengrų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Fővárosi Ítéltábla

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovai: OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt

Atsakovai: Teréz Ilyés, Emil Kiss

**Rezoliucinė dalis**

1. Sąvoka „sąlyga, dėl kurios nebuvo atskirai derėtasi“, vartojama 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvos 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais 3 straipsnio 1 dalyje, turi būti aiškinama taip, kad ji, be kita ko, apima sutarties sąlygą, pakeistą imperatyvia nacionalinės teisės akto nuostata, priimta po to, kai su vartotoju buvo sudaryta sutartis, siekiant pakeisti minėtoje sutartyje esančią negaliojančią sąlygą.
2. Direktyvos 93/13 1 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad į šios direktyvos taikymo sritį nepatenka sąlygos, atspindinčios imperatyvias nacionalinės teisės nuostatas, priimtas po paskolos sutarties sudarymo su vartotoju, kuriomis siekiama pakeisti jos negaliojančią sąlygą įtvirtinant nacionalinio banko nustatytą valiutos keitimo kursą. Vis dėlto sąlyga, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, susijusi su valiutos keitimo rizika, pagal šią nuostatą priskirtina minėtai taikymo sričiai.
3. Direktyvos 93/13 4 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad reikalavimas, pagal kurį sutarties sąlygos turi būti suformuluotos aiškiai ir suprantamai, įpareigoja kredito įstaigas pateikti paskolos gavėjams informaciją, kurios pakaktų jiems priimti informacija pagrįstus ir atsargius sprendimus. Šiuo aspektu šis reikalavimas reiškia, kad sąlygą dėl valiutos keitimo rizikos vartotojas turi ne tik suprasti formaliu ir gramatiniu požiūriu, bet ir suvokti jos konkretų turinį, kad vidutinis vartotojas, t. y. pakankamai informuotas ir protingai pastabus bei nuovokus vartotojas, galėtų žinoti ne tik apie nacionalinės valiutos nuvertėjimo užsienio valiutos, kuria buvo išreikšta paskola, atžvilgiu galimybę, bet ir įvertinti potencialiai dideles tokios sąlygos ekonomines pasekmes jo finansiniams įsipareigojimams.
4. Direktyvos 93/13 4 straipsnį reikia aiškinti taip, kad juo įpareigojama sutarties sąlygų aiškumą ir suprantamumą sutarties sudarymo momentu vertinti atsižvelgiant į visas su jos sudarymu susijusias aplinkybes ir į visas kitas sutarties sąlygas, nepaisant to, kad kai kurios iš šių sąlygų vėliau nacionalinės teisės aktu leidėjo buvo pripažintos nesąžiningomis ar prežiumuota, kad tokios yra, ir panaikintos.
5. Direktyvos 93/13 6 straipsnio 1 dalis ir 7 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip, kad nacionalinis teismas, o ne ieškovo statusą turintis vartotojas *ex officio* turi nustatyti galimą sutarties sąlygų nesąžiningumą, jei jis žino šiuo tikslu būtinas faktines ir teisines bylos aplinkybes

(<sup>1</sup>) OL C 144, 2017 5 8.

2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Consiglio di Stato (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato / Wind Tre SpA, buvusi Wind Telecomunicazioni SpA (C-54/17), Vodafone Italia SpA, buvusi Vodafone Omnitel NV (C-55/17)*)

(Sujungtos bylos C-54/17 ir C-55/17) (<sup>1</sup>)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Direktyva 2005/29/EB — Nesąžininga komercinė veikla — 3 straipsnio 4 dalis — Taikymo sritis — 5, 8 ir 9 straipsniai — Agresyvi komercinė veikla — I priedo 29 punktą — Bet kuriomis aplinkybėmis agresyvi komercinė veikla — Neužsakytų prekių ar paslaugų pardavimas — Direktyva 2002/21/EB — Direktyva 2002/22/EB — Telekomunikacijų paslaugos — Prekyba SIM (Subscriber Identity Module, abonento atpažinimo modulis) kortelėmis, į kurias iš anksto įdiegtos ir aktyvuotos tam tikros paslaugos — Vartotojų neinformavimas iš anksto*)

(2018/C 408/13)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Consiglio di Stato*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato*

Atsakovės: Wind Tre SpA, buvusi Wind Telecomunicazioni SpA (C-54/17), Vodafone Italia SpA, buvusi Vodafone Omnitel NV (C-55/17)

dalyvaujant: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni (C-54/17), Altroconsumo, Vito Rizzo (C-54/17), Telecom Italia SpA

## Rezoliucinė dalis

1. Sąvoka „neužsakytų prekių ir paslaugų teikimas“, kaip ji suprantama pagal 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 (direktyva dėl nesąžiningos komercinės veiklos), I priedo 29 punktą, turi būti aiškinama taip, kad (tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas) ji apima tokį elgesį, kaip nagrinėjamas pagrindinėse bylose, kai telekomunikacijų operatorius prekiauja SIM (Subscriber Identity Module, abonento atpažinimo modulis) kortelėmis, į kurias iš anksto įdiegtos ir aktyvuotos tam tikros paslaugos, kaip antai interneto ir atsakinėjimo į telefono skambučius paslaugos, prieš tai tinkamai nepranešęs vartotojui apie tokį išankstinį įdiegimą ar aktyvavimą ir šių paslaugų kainas.
2. Direktyvos 2005/29 3 straipsnio 4 dalis turi būti aiškina taip, kad ja nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos elgesys, laikomas neužsakytų prekių ar paslaugų pardavimu, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2005/29 I priedo 29 punktą, turi būti vertinamas atsižvelgiant į šios direktyvos nuostatas, todėl pagal šiuos teisės aktus nacionalinė reglamentavimo institucija, kaip ji suprantama pagal 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų direktyva), iš dalies pakeistą 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/140/EB, nekompetentinga taikyti sankcijų už tokį elgesį.

(<sup>1</sup>) OL C 239, 2017 7 24.

## 2018 m. rugsėjo 11 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Bundesarbeitsgericht (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) IR / JQ

(Byla C-68/17) (<sup>1</sup>)

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 2000/78/EB — Vienodas požiūris — Bažnytinių ar kitų organizacijų, kurių veiklą reguliuojančios normos grindžiamos religija ar įsitikinimais, profesinė veikla — Profesiniai reikalavimai — Sąžiningas ir ištikimas bažnyčios ar organizacijos veiklą reguliuojančių normų laikymasis — Sąvoka — Skirtingas požiūris dėl religijos ar įsitikinimų — Vadovaujamas pareigas einančio darbuotojo kataliko atleidimas iš darbo dėl po skyrybų sudarytos antros civilinės santuokos)*

(2018/C 408/14)

Proceso kalba: vokiečių

## Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesarbeitsgericht

## Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: IR

Atsakovas: JQ

**Rezoliucinė dalis**

- 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, 4 straipsnio 2 dalies antra pastraipa turi būti aiškinama taip:
  - pirmą, bažnyčia ar kita organizacija, kurios veiklą reguliuojančios normos grindžiamos religija ar įsitikinimais, valdanti ligoninę, kurios teisinė forma – privatinės teisės reglamentuojama kapitalo bendrovė, gali nuspręsti vadovaujamas pareigas einantiems savo darbuotojams taikyti kitokius sąžiningo ir ištikimo šią veiklą reguliuojančių normų laikymosi reikalavimus, atsižvelgdama į šių darbuotojų išpažįtamą tikėjimą ar į tai, kad jie neišpažįsta jokio tikėjimo, tik jeigu prirėkus šiam sprendimui gali būti taikoma veiksminga teisminė kontrolė, kad būtų patikrinta, ar jis atitinka šios direktyvos 4 straipsnio 2 dalyje nustatytus kriterijus, ir,
  - antra, vadovaujamas pareigas einančių darbuotojų skirtingas vertinimas atsižvelgiant į jų išpažįtamą tikėjimą ar į tai, kad jie neišpažįsta jokio tikėjimo, dėl sąžiningo ir ištikimo tą veiklą reguliuojančių normų laikymosi reikalavimų atitinka tą direktyvą, tik jeigu dėl atitinkamos profesinės veiklos pobūdžio ar jos vykdymo konteksto religija ar įsitikinimai yra esminis, teisėtas ir pateisinamas profesinis reikalavimas pagal aptariamą bažnyčios ar organizacijos veiklą reguliuojančias normas ir atitinka proporcingumo principą, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.
- Jeigu dviejų privačių asmenų ginčą nagrinėjantis teismas taikytinos nacionalinės teisės negali aiškinti taip, kad ji atitiktų Direktyvos 2000/78 4 straipsnio 2 dalį, jis pagal savo kompetenciją turi užtikrinti iš Sąjungos teisės bendrųjų principų, kaip antai dabar Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 straipsnyje įtvirtinto nediskriminavimo dėl religijos ar tikėjimo principo, teisės subjektams kylančią teisinę apsaugą ir garantuoti visišką iš jų kylančių teisių veiksmingumą, taigi prirėkus netaikyti nė vienos prieštaraujančios nacionalinės teisės nuostatos.

(<sup>1</sup>) OL C 144, 2017 5 8.

**2018 m. rugsėjo 12 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (Curtea de Apel București (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Siemens Gamesa Renewable Energy România SRL, anksčiau – Gamesa Wind România SRL / Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili**

(Byla C-69/17) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Apmokestinimas — Pridėtinės vertės mokestis (PVM) — Teisė į atskaitą — Išsigijimas, atliktas mokesčių mokėtojo, kurį mokesčių administratorius pripažino „nevykdančiu veiklos“ — Atsisakymas suteikti teisę į atskaitą — Proporcingumo ir PVM neutralumo principai)**

(2018/C 408/15)

Proceso kalba: rumunų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Curtea de Apel București

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: Siemens Gamesa Renewable Energy România SRL, anksčiau – Gamesa Wind România SRL

Atsakovės: Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili



**Rezoliucinė dalis**

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvą 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos, iš dalies pakeistą 2010 m. liepos 13 d. Tarybos direktyva 2010/45/ES, visų pirma jos 213, 214 ir 273 straipsnius, reikia aiškinti taip, kad ji draudžia tokius nacionalinės teisės aktus, kaip nagrinėjami pagrindinėje byloje, kurie leidžia mokesčių administratoriui nesuteikti apmokestinamajam asmeniui, atlikusiam įsigijimus per laikotarpį, per kurį jo PVM mokėtojo kodas buvo panaikintas dėl nepateiktų mokesčio deklaracijų, teisės į PVM, susijusio su tais įsigijimais, atskaitą remiantis po jo mokėtojo kodo aktyvavimo iš naujo pateiktomis PVM deklaracijomis ar išrašytais sąskaitomis faktūromis vien dėl to, kad įsigijimai buvo atlikti per veiklos nevykdymo laikotarpį, nors esminiai reikalavimai įvykdyti, o teise į atskaitą nesinaudota sukčiaujant ar piktnaudžiaujant.

(<sup>1</sup>) OL C 144, 2017 5 8.

**2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Koninklijke Philips NV, Philips France SAS / Europos Komisija**

(Byla C-98/17 P) (<sup>1</sup>)

(Apeliacinis skundas — Karteliai — Kortelių lustų Europos rinka — Dvišalių ryšių tinklas — Keitimasis jautria komercine informacija — Konkurencijos ribojimas „dėl tikslo“ — Vienas ir tęstinis pažeidimas — Dalyvavimas darant pažeidimą ir vieno iš dalių dvišalių ryšių palaikiusių subjektų žinojimas apie kitus dvišalius ryšius — Teisminė kontrolė)

(2018/C 408/16)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Apeliantės: Koninklijke Philips NV, Philips France SAS, atstovaujamos advokatų J.K. de Pree, A.M. ter Haar ir T.M. Snoep

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama A. Biolan, A. Dawes ir J. Norris-Usher

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Koninklijke Philips NV ir Philips France SAS bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 121, 2017 4 18.

**2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Infineon Technologies AG / Europos Komisija**

(Byla C-99/17 P) (<sup>1</sup>)

(Apeliacinis skundas — Karteliai — Kortelių lustų Europos rinka — Dvišalių ryšių tinklas — Keitimasis jautria komercine informacija — Įrodymų autentiškumo ginčijimas — Teisė į gynybą — Konkurencijos ribojimas „dėl tikslo“ — Vienas ir tęstinis pažeidimas — Teisminė kontrolė — Neribota jurisdikcija — Apimtis — Baudos dydžio apskaičiavimas)

(2018/C 408/17)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Apeliantė: Infineon Technologies AG, atstovaujama advokatų M. Dreher, T. Lübbig ir M. Klusmann

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama A. Biolan, A. Dawes ir J. Norris-Usher

### Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2016 m. gruodžio 15 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *Infineon Technologies / Komisija* (T-758/14, nepaskelbtas Rink., EU:T:2016:737), kiek jame Bendrasis Teismas atmetė subsidiarų *Infineon Technologies AG* prašymą sumažinti Europos Komisijos jai skirtos baudos dydį.
2. Atmesti likusių apeliacinio skundo dalį.
3. Grąžinti bylą Bendrajam Teismui, kad šis priimtų sprendimą dėl prašymo sumažinti *Infineon Technologies AG* skirtos baudos dydį, atsižvelgdamas į šeštąjį pagrindą.
4. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

(<sup>1</sup>) OL C 168, 2017 5 29.

**2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Bankia SA / Juan Carlos Mari Merino, Juan Pérez Gavilán, María Concepción Mari Merino***

(Byla C-109/17) (<sup>1</sup>)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 2005/29/EB — Nesąžininga įmonių komercinė veikla vartotojų atžvilgiu — Hipoteka užtikrintos paskolos sutartis — Išieškojimo iš hipoteka įkeisto turto procedūra — Nekilnojamojo turto perversinimas prieš jį parduodant iš varžytinių — Vykdomojo dokumento galiojimas — 11 straipsnis — Kovai su nesąžininga komercine veikla pakankamos ir veiksmingos priemonės — Draudimas nacionaliniam teismui vertinti nesąžiningos komercinės veiklos buvimą — Negalėjimas sustabdyti išieškojimo iš hipoteka įkeisto turto procedūros — 2 ir 10 straipsniai — Gero elgesio kodeksas — Šio kodekso teisinio privalomumo pobūdžio nebuvimas)

(2018/C 408/18)

Proceso kalba: ispanų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena*

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Bankia SA*

Atsakovai: *Juan Carlos Mari Merino, Juan Pérez Gavilán, María Concepción Mari Merino*

### Rezoliucinė dalis

1. 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB, 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004, 11 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jam neprieštarauja nacionalinės teisės aktai, kaip antai nagrinėjami pagrindinėje byloje, pagal kuriuos draudžiama išieškojimo iš hipoteka įkeisto turto bylą nagrinėjančiam teismui *ex officio* arba šalių prašymu atlikti vykdomojo dokumento galiojimo kontrolę, atsižvelgiant į tai, ar užsiimama nesąžininga komercine veikla, ir bet kuriuo atveju kompetentingam teismui, siekiančiam priimti sprendimą iš esmės dėl tokios veiklos buvimo, draudžiama imtis laikinųjų priemonių, pavyzdžiui, sustabdyti išieškojimo iš hipoteka įkeisto turto procedūrą.

2. Direktyvos 2005/29 11 straipsnis turi būti aiškinamas kaip nedraudžiantis nacionalinės teisės akto, kuriame nenumatyta teisiškai privalomo pobūdžio elgesio kodeksui, kaip antai nurodyto šios direktyvos 10 straipsnyje.

(<sup>1</sup>) OL C 161, 2017 5 22.

**2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Ispanijos Karalystė / Europos Komisija**

(Byla C-114/17 P) (<sup>1</sup>)

(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Skaitmeninė televizija — Pagalba skaitmeninės antžeminės televizijos diegimui atokiose ir mažiau urbanizuotose Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha (Kastilijos-La Mančos autonominė sritis, Ispanija) zonose — Subsidijos skaitmeninės antžeminės televizijos platformų operatoriams — Sprendimas, kuriuo pagalbos priemonės iš dalies pripažįstamos nesuderinamomis su vidaus rinka — Valstybės pagalbos sąvoka — Pranašumas — Bendros ekonominės svarbos paslauga — Apibrėžimas — Valstybių narių diskrecija)

(2018/C 408/19)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Apeliantė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama M. J. García-Valdecasas Dorrego

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama É. Gippini Fournier, B. Stromsky ir P. Němečková

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Ispanijos Karalystė padengia bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 129, 2017 4 24.

**2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas (Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Van Gennip BVBA, Antonius Johannes Maria ten Velde, Original BVBA, Antonius Cornelius Ignatius Maria van der Schoot**

(Byla C-137/17) (<sup>1</sup>)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyvos 2006/123/EB, 2007/23/EB ir 2013/29/ES — Pirotechnikos gaminių tiekimas rinkai — Šių direktyvų reikalavimus atitinkančių pirotechnikos gaminių laisvas judėjimas — Nacionalinės teisės aktai, kuriuose nustatyti tų gaminių laikymo ir pardavimo apribojimai — Baudžiamosios sankcijos — Dviguba leidimų išdavimo tvarka — Direktyva 98/34/EB — Techninio reglamento sąvoka)

(2018/C 408/20)

Proceso kalba: nyderlandų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

## Šalys pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Van Gennip BVBA, Antonius Johannes Maria ten Velde, Original BVBA, Antonius Cornelius Ignatius Maria van der Schoot

### Rezoliucinė dalis

1. Pirotechnikos gaminių laisvo judėjimo principą, įtvirtintą, be kita ko, 2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/23/EB dėl pirotechnikos gaminių pateikimo į rinką 6 straipsnio 2 dalyje, reikia aiškinti taip, kad pagal ją nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, kaip antai nagrinėjami pagrindinėje byloje, kuriais vartotojams draudžiama turėti ar naudoti ir jiems parduoti fejerverkus, kuriuose yra daugiau nei 1 kilogramas pirotechninių mišinių, jeigu šie teisės aktai tinkami viešajai tvarkai ir visuomenės saugumui užtikrinti ir neviršija to, kas būtina šiems pagrindiniams interesams apsaugoti, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.
2. 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje 10 straipsnį reikia aiškinti taip, kad pagal ją nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, kaip antai nagrinėjami pagrindinėje byloje, kuriuose Direktyva 2007/23 atitinkančių ir mažmeninei prekybai skirtų pirotechnikos gaminių laikymui keliamas reikalavimas turėti du leidimus, t. y. federalinį sprogmenų leidimą ir regioninį aplinkosaugos leidimą, jeigu tenkinamos visos šios direktyvos 10 straipsnio 2 dalyje nustatytos sąlygos, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.
3. Direktyvos 2007/23 20 straipsnis ir Direktyvos 2006/123 1 straipsnio 5 dalis turi būti aiškinami taip, kad valstybės narės gali nustatyti baudžiamąsias sankcijas, jeigu, kiek tai susiję su Direktyva 2007/23, šios sankcijos yra veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios ir, kiek tai susiję su Direktyva 2006/123, nacionalinės baudžiamosios teisės normos nepažeidžia šioje direktyvoje nustatytų taisyklių.

(<sup>1</sup>) OL C 178, 2017 6 6.

## 2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias / Europos Komisija

(Byla C-172/17 P) (<sup>1</sup>)

(Apeliacinis skundas — Arbitražinės išlygos — „Pocemon“ sutartis, sudaryta įgyvendinant Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) — Tinkamos finansuoti išlaidos — Europos Komisijos sprendimas — Pareiga grąžinti sumokėtas sumas — Priešiškinis)

(2018/C 408/21)

Proceso kalba: graikų

### Šalys

Apeliantė: ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias, atstovaujama dikigoros S. Paliou

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal ir A. Kyratsou

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 168, 2017 5 29.

2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje ANKO AE  
*Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias / Europos Komisija*

(Byla C-173/17 P) <sup>(1)</sup>

*(Apeliacinis skundas — Arbitražinės išlygos — „Doc@Hand“ sutartis, sudaryta įgyvendinant Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos šeštąją bendrąją programą (2002–2006 m.) — Tinkamos finansuoti išlaidos — Europos Komisijos sprendimas — Pareiga grąžinti sumokėtas sumas — Priešiškinis)*

(2018/C 408/22)

Proceso kalba: graikų

### Šalys

Apeliantė: ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias, atstovaujama dikigoros S. Paliou

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal ir A. Kyratsou

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 168, 2017 5 29.

2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Raad van State*  
*(Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą*) X / *Belastingdienst/Toeslagen*

(Byla C-175/17) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendra prieglobsčio ir papildomos apsaugos politika — Direktyva 2005/85/EB — 39 straipsnis — Direktyva 2008/115/EB — 13 straipsnis — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 18 straipsnis, 19 straipsnio 2 dalis ir 47 straipsnis — Teisė į veiksmingą teisių gynimo priemonę — Negrąžinimo principas — Sprendimas, kuriuo atmetamas prieglobsčio prašymas ir nustatoma prievolė grįžti — Nacionalinės teisės aktai, kuriuose numatytas prieglobsčio bylą nagrinėjimas antrosios instancijos teisme — Savaiminis stabdomasis poveikis, kurį turi tik pirmosios instancijos teisme pateiktas skundas)*

(2018/C 408/23)

Proceso kalba: nyderlandų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Raad van State*

### Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: X

Atsakovė: *Belastingdienst/Toeslagen*

## Rezoliucinė dalis

2005 m. gruodžio 1 d. Tarybos direktyvos 2005/85/EB, nustatančios būtiniausius reikalavimus dėl pabėgėlio statuso suteikimo ir panaikinimo tvarkos valstybėse narėse, 39 straipsnį ir 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse 13 straipsnį, aiškinamus atsižvelgiant į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 18 straipsnį, 19 straipsnio 2 dalį ir 47 straipsnį, reikia aiškinti taip, kad pagal šias nuostatas nedraudžiami tokie nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos numatytas apeliacinis skundas dėl pirmosios instancijos teismo sprendimo, kuriuo patvirtinamas sprendimas atmesti tarptautinės apsaugos prašymą ir nustatyti prievolę grįžti, bet šiai teisių gynimo priemonei nesuteikiama savaiminio stabdomojo poveikio, nors suinteresuotasis asmuo ir nurodo didelę grėsmę, jog bus pažeistas negrąžinimo principas.

(<sup>1</sup>) OL C 178, 2017 6 6.

---

**2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich* (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Profi Credit Polska S. A. w Bielsku Białej / Mariusz Wawrzosek***

(Byla C-176/17) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Direktyva 93/13/EB — Nesąžiningos sąlygos sutartyse su vartotojais — Direktyva 2008/48/EB — Mokėjimo įsakymo išdavimo remiantis paprastuoju vekseliu, kuriuo užtikrinami iš vartojimo kredito sutarties kylantys reikalavimai, procedūra)**

(2018/C 408/24)

Proceso kalba: lenkų

## Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich*

## Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Profi Credit Polska S.A. w Bielsku Białej*

Atsakovas: *Mariusz Wawrzosek*

## Rezoliucinė dalis

1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvos 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais 7 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad ja draudžiami nacionalinės teisės aktai, kaip antai nagrinėjami pagrindinėje byloje, kurie leidžia išduoti mokėjimo įsakymą, paremtą galiojančiu paprastuoju vekseliu, užtikrinančiu iš vartojimo kredito sutarties kylantį reikalavimą, kai teismas, kuriam pateiktas prašymas išduoti mokėjimo įsakymą, neturi įgaliojimų vertinti, ar šios sutarties sąlygos yra nesąžiningos, nes teisės pareikšti prieštaravimą dėl tokio įsakymo įgyvendinimo tvarka neleidžia užtikrinti pagal šią direktyvą vartotojui suteikiamų teisių apsaugos.

(<sup>1</sup>) OL C 300, 2017 9 11.

2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Raad van State* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *X, Y / Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie*

(Byla C-180/17) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendra prieglobsčio ir papildomos apsaugos politika — Direktyva 2013/32/ES — 46 straipsnis — Direktyva 2008/115/EB — 13 straipsnis — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 18 straipsnis, 19 straipsnio 2 dalis ir 47 straipsnis — Teisė į veiksmingą teisių gynimo priemonę — Negrąžinimo principas — Sprendimas, kuriuo atmetamas tarptautinės apsaugos prašymas ir nustatoma prievolė grįžti — Nacionalinės teisės aktai, kuriuose numatytas bylų nagrinėjimas antrosios instancijos teisme — Savaiminis stabdomasis poveikis, kurį turi tik pirmosios instancijos teisme pateiktas skundas*)

(2018/C 408/25)

Proceso kalba: nyderlandų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Raad van State*

### Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjai: X, Y

Atsakovas: *Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie*

### Rezoliucinė dalis

2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos 46 straipsnį ir 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse 13 straipsnį, aiškinamus atsižvelgiant į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 18 straipsnį, 19 straipsnio 2 dalį ir 47 straipsnį, reikia aiškinti taip, kad pagal šias nuostatas nedraudžiami tokie nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos numatytas apeliacinis skundas dėl pirmosios instancijos teismo sprendimo, kuriuo patvirtinamas sprendimas atmesti tarptautinės apsaugos prašymą ir nustatyti prievolę grįžti, bet šiai teisių gynimo priemonei nesuteikiama savaiminio stabdomojo poveikio, nors suinteresuotasis asmuo ir nurodo didelę grėsmę, jog bus pažeistas negrąžinimo principas.

<sup>(1)</sup> OL C 202, 2017 6 26.

2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Oberster Gerichtshof* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Alexander Mölk / Valentina Mölk*

(Byla C-214/17) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose — Hagos protokolas dėl išlaikymo prievolės taikytinos teisės — 4 straipsnio 3 dalis — Valstybės, kurioje yra skolininko nuolatinė gyvenamoji vieta, kompetentingai institucijai pateiktas išlaikymo kreditoriaus išlaikymo išmokų prašymas — Sprendimas, įgijęs res judicata galią — Skolininko tai pačiai institucijai vėliau pateiktas prašymas sumažinti nustatytą išlaikymo išmoką — Kreditoriaus dalyvavimas teismo procese — Taikytinos teisės nustatymas*)

(2018/C 408/26)

Proceso kalba: vokiečių

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Oberster Gerichtshof*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Alexander Mölk

Atsakovė: Valentina Mölk

**Rezoliucinė dalis**

1. Europos bendrijos 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimu 2009/941/EB patvirtinto 2007 m. lapkričio 23 d. Hagos protokolo dėl išlaikymo prievolės taikytinos teisės 4 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad tokia situacija, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kurioje mokėtina išlaikymo išmoka buvo nustatyta, kreditoriaus prašymu, res judicata galią įgijusiu sprendimu remiantis teismo vietos teise, nustatyta pagal to 4 straipsnio 3 dalį, nelemia, kad ši teisė reglamentuoja vėliau skolininko jo nuolatinės gyvenamosios vietos teismui prieš kreditorių nukreiptą prašymą sumažinti šią išlaikymo išmoką.
2. 2007 m. lapkričio 23 d. Hagos protokolo 4 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad nelaikytina, jog kreditorius „kreipiasi“, kaip tai suprantama pagal šį straipsnį, į kompetentingą instituciją toje valstybėje, kurioje skolininkas turi nuolatinę gyvenamąją vietą, kai kreditorius dalyvauja skolininko toje institucijoje inicijuotame procese, kaip tai suprantama pagal 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 4/2009 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo bei bendradarbiavimo išlaikymo prievolių srityje, 5 straipsnį, siekdamas užginčyti reikalavimą iš esmės.

(<sup>1</sup>) OL C 283, 2017 8 28.

**2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (Okresní soud v Českých Budějovicích (Čekijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Česká pojišťovna a.s. / WCZ, spol. s r.o.**

(Byla C-287/17) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Įmonių teisė — Kova su pavėluotu mokėjimu, atliekamu pagal komercinius sandorius — Direktyva 2011/7/ES — 6 straipsnio 1 ir 3 dalys — Skolos išieškojimo išlaidų atlyginimas — Priminimų, siunčiamų dėl skolininko vėlavimo sumokėti, išlaidos)**

(2018/C 408/27)

Proceso kalba: čekų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Okresní soud v Českých Budějovicích

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Česká pojišťovna a.s.

Atsakovė: WCZ spol. s r.o.

**Rezoliucinė dalis**

2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/7/ES dėl kovos su pavėluotu mokėjimu, atliekamu pagal komercinius sandorius, 6 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad juo kreditoriui, reikalaujančiam atlyginti priminimų, siunčiamų dėl skolininko vėlavimo sumokėti, išlaidas, pripažįstama teisė šiuo pagrindu, be šio straipsnio 1 dalyje numatytos fiksuoto dydžio 40 EUR sumos, gauti pagrįstą kompensaciją, kaip tai suprantama pagal šio straipsnio 3 dalį, už šių išlaidų dalį, kuri viršija šią fiksuoto dydžio sumą.

(<sup>1</sup>) OL C 269, 2017 8 14.



2018 m. rugsėjo 12 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Oberster Gerichtshof* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Helga Löber / Barclays Bank plc*

(Byla C-304/17) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EB) Nr. 44/2001 — Jurisdikcija civilinėse ir komercinėse bylose — Specialioji jurisdikcija — 5 straipsnio 3 punktas — Jurisdikcija bylose dėl civilinės teisės pažeidimo, delikto ir kvazidelikto — Vieta, kurioje įvyko žalą sukėles įvykis ar jis gali įvykti — Vienoje valstybėje narėje nuolat gyvenantis vartotojas, iš šioje valstybėje narėje įsteigto banko įsigijęs kitoje valstybėje narėje įsteigto banko išleistų vertybinių popierių — Jurisdikcija nagrinėti šio vartotojo ieškinius, grindžiamus šio banko deliktine atsakomybe*)

(2018/C 408/28)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Oberster Gerichtshof*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *Helga Löber*

Atsakovas: *Barclays Bank plc*

**Rezoliucinė dalis**

2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo 5 straipsnio 3 punktas turi būti aiškinamas taip: esant tokiai situacijai, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kai investuotojas sertifikatą, į kurį jis investavo, išleidusiam bankui pareiškia ieškinį dėl deliktinės atsakomybės dėl su šiuo sertifikatu susijusio prospekto, jurisdikciją nagrinėti šį ieškinį turi šio investuotojo nuolatinės gyvenamosios vietos teismai kaip vietos, kurioje įvyko žalą sukėles įvykis, teismai, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, jeigu nurodytą žalą sudaro finansiniai nuostoliai, tiesiogiai atsiradę minėto investuotojo šių teismų jurisdikcijoje įsteigtime banke turimoje banko sąskaitoje, o kitos konkrečios šio atvejo aplinkybės taip pat pagrindžia jurisdikcijos priskyrimą minėtiems teismams.

<sup>(1)</sup> OL C 269, 2017 8 14.

2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Landesarbeitsgericht Hamm* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Surjit Singh Bedi / Vokietijos Federacinė Respublika, Bundesrepublik Deutschland in Prozessstandschaft für das Vereinigte Königreich von Großbritannien und Nordirland*

(Byla C-312/17) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 2000/78/EB — Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje — 2 straipsnio 2 dalis — Draudimas diskriminuoti dėl negalios — Kolektyvinė sutartis dėl socialinės apsaugos — Laikinoji išmoka, mokama Vokietijoje buvusiesiems sąjungininkų pajėgų darbuotojams civiliams — Šios išmokos mokėjimo nutraukimas, kai suinteresuotasis asmuo įgyja teisę gauti neįgaliesiems skiriamą išankstinę senatvės pensiją pagal valstybinę socialinio draudimo pensijų sistemą*)

(2018/C 408/29)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Landesarbeitsgericht Hamm*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas ir apeliantas: Surjit Singh Bedi

Atsakovė ir kita apeliacinio proceso šalis: Vokietijos Federacinė Respublika, Bundesrepublik Deutschland in Prozesstandschaft für das Vereinigte Königreich von Großbritannien und Nordirland

**Rezoliucinė dalis**

2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, 2 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad tokioje byloje kaip pagrindinė šia nuostata draudžiamos tokios kolektyvinės sutarties nuostatos, kuriose numatyta, kad laikinosios išmokos, skiriamos siekiant užtikrinti deramas darbą praradusio darbuotojo pajamas, kol šis darbuotojas įgis teisę gauti senatvės pensiją pagal valstybinių socialinio draudimo pensijų sistemą, mokėjimas nutraukiamas, kai jis įgyja teisę gauti sunkią negalią turintiems asmenims numatytą išankstinę senatvės pensiją pagal šią sistemą.

(<sup>1</sup>) OL C 309, 2017 9 18.

**2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Riigikohus (Estija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Starman AS / Tarbijakaitseamet**

(Byla C-332/17) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Direktyva 2011/83/ES — 21 straipsnis — Su vartotojais sudarytos sutartys — Bendravimas telefonu — Telekomunikacijų paslaugos teikėjo praktika siūlyti sutartį su juo jau sudariusiems savo klientams naudotis trumpuoju klientų aptarnavimo numeriu už didesnę nei bazinę kainą)**

(2018/C 408/30)

Proceso kalba: estų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Riigikohus

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: Starman AS

Atsakovė: Tarbijakaitseamet

**Rezoliucinė dalis**

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/83/ES dėl vartotojų teisių, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyva 93/13/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/44/EB bei panaikinamos Tarybos direktyva 85/577/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/7/EB, 21 straipsnio pirmą pastraipą reikia aiškinti taip, kad tuo atveju, kai verslininkas sudarė galimybes visiems savo klientams naudotis vienu ar keliais trumpaisiais telefono numeriais, kuriems taikoma didesnė už bazinę kainą, pagal šią direktyvą draudžiama, kad sutartį su šiuo verslininku jau sudarę vartotojai, telefonu su juo susisiekdami dėl šios sutarties, mokėtų daugiau nei bazinę kainą.

(<sup>1</sup>) OL C 256, 2017 8 7.

2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Fremoluc NV / Agentschap voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant (Vlabinvest ABP)* ir kt.

(Byla C-343/17) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pagrindinės laisvės — SESV 21, 45, 49 ir 63 straipsniai — Direktyva 2004/38/EB — 22 ir 24 straipsniai — Viešosios agentūros pirmumo teisė į jos veiklos teritorijoje esančius sklypus, siekiant statyti socialinius būstus — Būstai, pirmiausia skiriami privatiems asmenims, kurie turi „glaudžių socialinių, ekonominių, arba socialinių kultūrinių ryšių“ su teritorijos, atitinkančios šią veiklos teritoriją, dalimi — Situacija, kurios visi elementai susiję tik su viena valstybe nare — Prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas*)

(2018/C 408/31)

Proceso kalba: nyderlandų

#### **Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel*

#### **Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *Fremoluc NV*

Atsakovai: *Agentschap voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant (Vlabinvest ABP)*, *Vlaams Financieringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant*, *Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen NV (VMSW)*, *Christof De Knop* ir kt.

#### **Rezoliucinė dalis**

2017 m. gegužės 19 d. *Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel* (nyderlandų kalba bylas nagrinėjantis Briuselio pirmosios instancijos teismas, Belgija) sprendimu pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra nepriimtinas.

<sup>(1)</sup> OL C 300, 2017 9 11.

2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság* (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Shajin Ahmed / Bevándorlási és Menekültügyi Hivatal*

(Byla C-369/17) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Sienos, prieglobstis ir imigracija — Pabėgėlio statusas ar papildomos apsaugos statusas — Direktyva 2011/95/ES — 17 straipsnis — Papildomą apsaugą galinčio gauti asmens statuso nesuteikimas — Pagrindai — Nuteisimas už sunkų nusikaltimą — Sunkumo apibrėžimas remiantis pagal nacionalinės teisės aktus skirtina bausme — Leistinumai — Būtinybė vertinti atskirai*)

(2018/C 408/32)

Proceso kalba: vengrų

#### **Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság*

#### **Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėjas: *Shajin Ahmed*

Atsakovė: *Bevándorlási és Menekültügyi Hivatal*

**Rezoliucinė dalis**

2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/95/ES dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo statuso pabėgėliams arba papildomą apsaugą galintiems gauti asmenims ir suteikiamos apsaugos pobūdžio reikalavimų 17 straipsnio 1 dalies b punktas turi būti aiškinamas taip, kad jis draudžia valstybės narės teisės aktus, pagal kuriuos papildomos apsaugos prašytojas laikomas padariusiu „sunkų nusikaltimą“, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, dėl kurio jam gali būti nesuteikiama ši apsauga, remiantis vien už atitinkamą nusikaltimą pagal šios valstybės narės teisę skirtinos bausmės kriterijumi. Kompetentinga valstybės valdžios institucija ar nacionalinis teismas, nagrinėdama (-as) papildomos apsaugos prašymą ir (išnagrinėjusi (-ęs) visas konkrečius atvejo aplinkybes, turi įvertinti pažeidimo sunkumą.

(<sup>1</sup>) OL C 293, 2017 9 4.

**2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (Rechtbank Noord-Holland (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Vision Research Europe BV / Inspecteur van de Belastingdienst / Douane kantoor Rotterdam Rijnmond**

(Byla C-372/17) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendrasis muitų tarifas — Tarifinės pozicijos — Prekių klasifikavimas — Kamera, turinti neliekamąją atmintį, dėl kurios užfiksuoti vaizdai ištrinami, kai kamera išjungžiama arba kai užfiksuojami nauji vaizdai — Kombinuotoji nomenklatūra — 8525 80 19 ir 8525 80 30 subpozicijos — Paaiškinimai — Aiškinimas — Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 113/2014 — Aiškinimas — Galiojimas)**

(2018/C 408/33)

Proceso kalba: nyderlandų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Rechtbank Noord-Holland

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Vision Research Europe BV

Atsakovas: Inspecteur van de Belastingdienst / Douane kantoor Rotterdam Rijnmond

**Rezoliucinė dalis**

1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo su pakeitimais, padarytais 2013 m. spalio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1001/2013, I priede pateikta Kombinuotosios nomenklatūros 8525 80 30 subpozicija turi būti aiškinama taip, kad prie jos priskiriama kamera, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kuri gali padaryti daug nuotraukų per sekundę ir saugoti jas savo neliekamojoje vidinėje atmintyje, iš kurios jos ištrinamos, kai kamera išjungžiama, ir kad 2014 m. vasario 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 113/2014 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje negalioja tiek, kiek jis pagal analogiją taikytinas tokios kameros požymius turinčioms prekėms.

(<sup>1</sup>) OL C 300, 2017 9 11.

2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje *Agria Polska sp. z o. o., Agria Chemicals Poland sp. z o.o., Agria Beteiligungsgesellschaft mbH, Star Agro Analyse und Handels GmbH / Europos Komisija*

(Byla C-373/17 P) <sup>(1)</sup>

(Apeliacinis skundas — Konkurencija — Europos Komisijai pateikto skundo atmetimas — Europos Sąjungos intereso nebuvimas)

(2018/C 408/34)

Proceso kalba: lenkų

### Šalys

Apeliantės: *Agria Polska sp. z o.o., Agria Chemicals Poland sp. z o.o., Agria Beteiligungsgesellschaft mbH, Star Agro Analyse und Handels GmbH*, atstovaujamos advokat P. Graczyk ir radca prawny W. Ročlawski

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama J. Szczodrowski ir A. Dawes

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. *Agria Polska sp. z o.o., Agria Chemicals Poland sp. z o.o.* ir *Agria Beteiligungsgesellschaft mbH* padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.
3. *Star Agro Analyse und Handels GmbH* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 347, 2017 10 16.

2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (*Krajský súd v Prešove (Slovakija)* prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *EOS KSI Slovensko s.r.o. / Ján Danko, Margita Danková*

(Byla C-448/17) <sup>(1)</sup>

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Sutartys su vartotojais — Direktyva 93/13/EEB — Nesąžiningos sąlygos — 4 straipsnio 2 dalis ir 5 straipsnis — Pareiga pateikti sąlygas aiškia, suprantama kalba — 7 straipsnis — Asmenų arba organizacijų, turinčių teisėtą interesą apsaugoti vartotojus nuo nesąžiningų sąlygų, kreipimasis į teismą — Nacionalinės teisės nuostatos, kuriomis remiantis vartotojų apsaugos asociacija gali įstoti į bylą tik esant vartotojo sutikimui — Vartojimo kreditas — Direktyva 87/102/EEB — 4 straipsnio 2 dalis — Pareiga nurodyti rašytinėje sutartyje bendros kredito kainos metinę normą — Sutartis, kurioje nurodyta tik matematinė formulė bendros kredito kainos metinei normai apskaičiuoti, bet nepateikiami duomenys, reikalingi jai apskaičiuoti)

(2018/C 408/35)

Proceso kalba: slovakų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Krajský súd v Prešove*

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *EOS KSI Slovensko s.r.o.*

Atsakovai: Ján Danko, Margita Danková

dalyvaujant: Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS

### Rezoliucinė dalis

1. 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyva 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais, atsižvelgiant į veiksmingumo principą, turi būti aiškinama kaip draudžianti tokias nacionalinės teisės nuostatas, kaip nagrinėjamos pagrindinėje byloje, kurios neleidžia vartotojų apsaugos asociacijai įstoti vartotojo pusėje į mokėjimo įsakymo išdavimo procedūrą, susijusią su konkrečiu vartotoju, ir pareikšti prieštaravimą dėl tokio įsakymo, kai pats vartotojas nėra pateikęs prieštaravimo, jeigu minėtos teisės nuostatos nustato mažiau palankias sąlygas vartotojų apsaugos asociacijoms įstoti į bylą, susijusią su Sąjungos teise, nei į bylą, susijusią išimtinai su nacionaline teise, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.
2. Direktyva 93/13 turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiami tokie nacionalinės teisės aktai, kaip nagrinėjami pagrindinėje byloje, kurie, vykstant mokėjimo įsakymo išdavimo procedūrai prieš vartotoją, numato sutarties, pardavėjo ar tiekėjo sudarytos su vartotoju, sąlygų galimai nesąžiningo pobūdžio kontrolę, tačiau kurie, viena vertus, numato, kad pareiškėjas, neturintis teisėjo statuso, gali išduoti tokį mokėjimo įsakymą, ir, kita vertus, nustato penkiolikos dienų terminą prieštaravimams pateikti ir reikalauja, kad šie būtų pagrįsti iš esmės, jeigu tokia ex officio kontrolė nėra numatyta vykdant minėtą įsakymą, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.
3. Direktyvos 93/13 4 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad aplinkybė, kai vartojimo kredito sutartyje, viena vertus, nenurodyta MN, o pateikta tik matematinė MN apskaičiavimo formulė, nors nepateikti duomenys, reikalingi šiai normai apskaičiuoti, ir, kita vertus, nenurodyta palūkanų norma, yra lemiamas kriterijus nacionaliniam teismui vertinant, ar šios sutarties sąlyga dėl kredito kainos suformuluota aiškiai ir suprantamai, kaip numatyta minėtoje nuostatoje.

(<sup>1</sup>) OL C 382, 2017 11 13.

### 2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (Tribunale di Trento (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Chiara Motter / Provincia autonoma di Trento

(Byla C-466/17) (<sup>1</sup>)

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 1999/70/EB — Bendrasis ETUC, UNICE ir CEEP susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis — 4 punktas — Viešasis sektorius — Vidurinės mokyklos mokytojai — Pagal terminuotas darbo sutartis dirbančių darbuotojų priėmimas į statutinių valstybės tarnautojų pareigas pagal įdarbinimo įvertinus kvalifikaciją procedūrą — Darbo stažo nustatymas — Dalinis pagal terminuotas darbo sutartis dirbtų laikotarpių įskaitymas)*

(2018/C 408/36)

Proceso kalba: italų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Trento

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Chiara Motter

Atsakovė: Provincia autonoma di Trento

**Rezoliucinė dalis**

1999 m. kovo 18 d. sudaryto Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, esančio 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvos 1999/70/EB dėl Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis priede, 4 punktas turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį iš esmės nedraudžiama nacionalinės teisės norma, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, kurioje nustatyta, kad įdarbinimo į statutinio tarnautojo pareigas pagal kvalifikacijos įvertinimo procedūrą momentu nustatant darbuotojo darbo užmokesčio kategoriją įskaitomi visi išdirbti laikotarpiai, įgyti per pirmuosius ketverius darbo pagal terminuotą darbo sutartį metus, o toliau – tik dalis, t. y. du trečdaliai laikotarpių.

(<sup>1</sup>) OL C 347, 2017 10 16.

**2018 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (Amtsgericht Köln (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą), inicijuotoje Josef Baumgartner**

(Byla C-513/17) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Transportas — Kelių transportas — Reglamentas (EB) Nr. 561/2006 — 19 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą — Administracinė sankcija už pažeidimą, padarytą valstybės narės, kurioje yra įmonės buveinė, teritorijoje, paskirta kitos valstybės narės, kurioje buvo nustatytas tas pažeidimas, kompetentingų institucijų)**

(2018/C 408/37)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Amtsgericht Köln

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Josef Baumgartner

dalyvaujant: Bundesamt für Güterverkehr, Staatsanwaltschaft Köln

**Rezoliucinė dalis**

2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo ir iš dalies keičiančio Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 3821/85 ir (EB) Nr. 2135/98 bei panaikinančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3820/85 19 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą turi būti aiškinama taip, kad pagal ją valstybės narės kompetentingoms institucijoms tiesiogiai suteikiama teisė skirti sankciją įmonei ar jos vadovui už jos teritorijoje nustatytą minėto reglamento pažeidimą, už kurį sankcija dar nebuvo taikyta, net jeigu šis pažeidimas buvo padarytas kitos valstybės narės, kurioje yra tos įmonės buveinė, teritorijoje.

(<sup>1</sup>) OL C 382, 2017 11 13.

**2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje  
(Verwaltungsgerichtshof (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Stefan Rudigier**

(Byla C-518/17) <sup>(1)</sup>

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Viešieji pirkimai — Keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešosios paslaugos — Reglamentas (EB) Nr. 1370/2007 — 5 straipsnio 1 dalis — Viešųjų paslaugų sutarčių sudarymas — 7 straipsnio 2 dalis — Pareiga paskelbti Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje kai kuriuos duomenis likus ne mažiau kaip vieniems metams iki procedūros pradžios — Nepaskelbimo pasekmės — Konkurso panaikinimas — Direktyva 2014/24/ES — 27 straipsnio 1 dalis — 47 straipsnio 1 dalis — Direktyva 2014/25/UE — 45 straipsnio 1 dalis — 66 straipsnio 1 dalis — Skelbimas apie pirkimą)**

(2018/C 408/38)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Verwaltungsgerichtshof

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Stefan Rudigier

dalyvaujant: Salzburger Verkehrsverbund GmbH

**Rezoliucinė dalis**

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1370/2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinančio Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir (EEB) Nr. 1107/70, 7 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip:

- joje numatyta išankstinio informavimo pareiga taikoma viešųjų transporto autobusais paslaugų sutartims, kurios iš principo yra sudaromos pagal 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB, arba pagal 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų numatytą tvarką;
- šios pareigos pažeidimas nelemia nagrinėjamo konkurso panaikinimo, jeigu laikomasi lygiavertiškumo, veiksmingumo ir vienodo požiūrio principų, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

<sup>(1)</sup> OL C 392, 2017 11 20.

**2018 m. rugsėjo 20 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (Østre Landsret  
(Danija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) 2M-Locatel A/S / Skatteministeriet**

(Byla C-555/17) <sup>(1)</sup>

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 — Muitų sąjunga ir bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatūra — 8528 71 13 ir 8528 71 90 subpozicijos — Aparatas, leidžiantis priimti, dekoduoti ir apdoroti televizijos signalus, transliuojamus tiesiogiai per interneto protokolą)**

(2018/C 408/39)

Proceso kalba: danų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Østre Landsret



**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: 2M-Locatel A/S

Atsakovė: Skatteministeriet

**Rezoliucinė dalis**

Kombinuotąją nomenklatūrą, pateiktą 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 2006 m. spalio 17 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1549/2006, I priede, reikia aiškinti taip, kad aparatai, leidžiantys priimti, dekoduoti ir apdoroti tiesiogiai internetu transliuojamos televizijos signalus, kaip nagrinėjami pagrindinėje byloje, turi būti priskiriami prie jos 8528 71 90 subpozicijos su sąlyga, kad juose neįmontuotas intuvinis vaizdo derintuvas (tiuneris), ar „televizijos intuvas“, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

(<sup>1</sup>) OL C 402, 2017 11 27.

---

**2018 m. rugsėjo 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Amtsgericht Hamburg (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Dirk Harms ir kt. / Vueling Airlines SA**

(Byla C-601/17) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Oro transportas — Reglamentas (EB) Nr. 261/2004 — 8 straipsnio 1 dalis — Bilieto kainos atgavimas atšaukus skrydį — Komisinis mokestis, kurį pasiėmė perkant bilietą keleiviui ir oro bendrovei tarpininkavęs asmuo — Įskaitymas)**

(2018/C 408/40)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Amtsgericht Hamburg

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovai: Dirk Harms, Ann-Kathrin Harms, Nick-Julius Harms, Tom-Lukas Harms, Lilly-Karlotta Harms, Emma-Matilda Harms

Atsakovė: Vueling Airlines SA

**Rezoliucinė dalis**

2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91, visų pirma jo 8 straipsnio 1 dalies a punktas, turi būti aiškinamas taip, kad bilieto kaina, į kurią reikia atsizvelgti nustatant atšaukus skrydį oro vežėjo keleiviui grąžintiną sumą, apima šio keleivio sumokėtos sumos ir oro vežėjo gautos sumos skirtumą, kuris lygus jiems tarpininkavusio asmens pasiūtam komisiniam mokesčiui, nebent šis komisinis mokestis buvo nustatytas nežinant oro vežėjui, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

(<sup>1</sup>) OL C 22, 2018 1 22.

2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (*Spetsializiran nakazatelen sad* (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) – baudžiamoji byla prieš Emil Milev

(Byla C-310/18) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Prejudicinio sprendimo priėmimo skubos tvarka procedūra — Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Direktyva (ES) 2016/343 — Nekaltumo prezumpcija — Vieši pareiškimai dėl kaltės — Teisių gynimo būdai — Suėmimo teisėtumo kontrolė*)

(2018/C 408/41)

Proceso kalba: bulgarų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Spetsializiran nakazatelen sad*

**Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje**

Emil Milev

**Rezoliucinė dalis**

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/343 dėl tam tikrų nekaltumo prezumpcijos ir teisės dalyvauti nagrinėjant baudžiamąją bylą teisme aspektų užtikrinimo 3 straipsnis ir 4 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinami taip, kad pagal juos nedraudžiamą priimti preliminarių procesinio pobūdžio sprendimų, kaip antai teismo sprendimo pratęsti suėmimą, grindžiamų įtarimais arba kaltę patvirtinančiais įrodymais, su sąlyga, kad šiuose sprendimuose suimtas asmuo nenurodomas kaip kaltas. Tačiau ši direktyva nereglamentuoja sprendimų dėl suėmimo priėmimo sąlygų.

<sup>(1)</sup> OL C 268, 2018 7 30.

2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Court of Appeal* (Airija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Hampshire County Council / C.E., N.E.*

(Sujungtos bylos C-325/18 PPU ir C-375/18 PPU) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Prejudicinio sprendimo priėmimo skubos tvarka procedūra — Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose — Jurisdikcija ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimas bei vykdymas — Tarptautinis vaikų grobimas — Reglamentas (EB) Nr. 2201/2003 — 11 straipsnis — Prašymas grąžinti — 1980 m. spalio 25 d. Hagos konvencija — Prašymas paskelbti teismo sprendimą vykdytinu — Sprendimo apskundimas — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 47 straipsnis — Teisė į veiksmingą teisinės gynybos priemonę — Apeliacinio skundo pateikimo terminas — Nutartis dėl leidimo vykdyti — Įvykdymas iki jos įteikimo*)

(2018/C 408/42)

Proceso kalba: anglų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Court of Appeal*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Hampshire County Council

Atsakovai: C.E., N.E.

dalyvaujant: Child and Family Agency

**Rezoliucinė dalis**

1. 2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/2003 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimo bei vykdymo, panaikinamo Reglamento (EB) Nr. 1347/2000, III skyriaus bendrosios nuostatos turi būti aiškinamos taip, kad, kai teigiama, jog vaikai buvo išvežti neteisėtai, valstybės narės, kurioje šie vaikai turėjo nuolatinę gyvenamąją vietą, teismo sprendimas, kuriuo įpareigojama grąžinti minėtus vaikus ir kuris priimtas vykdant sprendimą dėl tėvų pareigų, gali būti pripažintas vykdytinu priimančiojoje valstybėje narėje remiantis šiomis bendrosiomis nuostatomis.
2. Reglamento Nr. 2201/2003 33 straipsnio 1 dalis, siejama su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu, turi būti aiškinama taip, kad esant situacijai, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, pagal ją draudžiama vykdyti valstybės narės teismo sprendimą, kuriuo nustatoma vaikų globa ir įpareigojama juos grąžinti ir kuris prašomojoje valstybėje narėje pripažintas vykdytinu, kol susijusiems tėvams apie jį nepranešta. Reglamento Nr. 2201/2003 33 straipsnio 5 dalis turi būti aiškinama taip, kad šioje nuostatoje numatyto apskundimo termino teismas, į kurį kreiptasi, pratęsti negali.
3. Reglamentas Nr. 2201/2003 turi būti aiškinamas taip, kad esant situacijai, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, pagal jį nedraudžiama valstybės narės teismui taikyti apsaugos priemonės įpareigojimo kitos valstybės narės viešajam subjektui forma, uždraudžiant jam šios kitos valstybės narės teismuose pradėti ar tęsti vaikų, kurie joje gyvena, įvaikinimo procedūrą.

<sup>(1)</sup> OL C 249, 2018 7 16  
OL C 268, 2018 7 30.

**2018 m. rugsėjo 19 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (High Court (Airija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) dėl Europos arešto orderių, išduotų dėl R O, vykdymo**

(Byla C-327/18 PPU) <sup>(1)</sup>

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Prejudicinio sprendimo priėmimo skubos tvarka procedūra — Policijos ir teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Europos arešto orderis — Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR — Nevykdymo pagrindai — ESS 50 straipsnis — Valstybės narės, kuri pradėjo išstojimo iš Europos Sąjungos procedūrą, teisminių institucijų išduotas orderis — Neaiškumas dėl tvarkos, taikytinos šios valstybės ir Sąjungos santykiams po išstojimo)**

(2018/C 408/43)

Proceso kalba: anglų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

High Court (Airija)

**Šalis pagrindinėje byloje**

R O

**Rezoliucinė dalis**

ESS 50 straipsnis turi būti aiškinamas taip: vien valstybės narės pagal šį straipsnį pateiktas pranešimas apie jos ketinimą išstoti iš Europos Sąjungos nereiškia, kad jeigu ši valstybė narė išdavė Europos arešto orderį dėl asmens, vykdančioji valstybė narė turi atsakyti vykdyti šį Europos arešto orderį arba atidėti jo vykdymą, kol paaiškės, kokia teisinė tvarka bus taikoma išduodančiojoje valstybėje narėje po jos išstojimo iš Europos Sąjungos. Jeigu nėra svarių ir neginčijamų motyvų, leidžiančių manyti, jog kyla pavojus, kad po išduodančiosios valstybės narės išstojimo iš Europos Sąjungos bus pažeistos Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje ir 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendime 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos, iš dalies pakeistame 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatiniu sprendimu 2009/299/TVR, įtvirtintos asmens, dėl kurio išduotas šis Europos arešto orderis, teisės, vykdančioji valstybė narė negali atsakyti vykdyti šio Europos arešto orderio, kol išduodančioji valstybė narė yra Europos Sąjungos narė.

(<sup>1</sup>) OL C 349, 2018 7 16.

---

**2018 m. rugsėjo 12 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje *Holistic Innovation Institute, SLU / Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga***

(BylaC-241/17 P) (<sup>1</sup>)

(Apeliacinis skundas — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 181 straipsnis — Europos Sąjungos finansuojami projektai mokslinių tyrimų srityje — Mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros septintoji bendroji programa (2007–2013) — Projektai *Inachus* ir *ZONeSEC* — Sprendimas neleisti apeliantei dalyvauti — Ieškinys dėl panaikinimo ir atsakomybės)

(2018/C 408/44)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Apeliantė: *Holistic Innovation Institute, SLU*, atstovaujama advokato J. J. Marín López

Kita apeliacinio proceso šalis: Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga, atstovaujama S. Payan-Lagrou ir V. Canetti, padedamų advokato J. Rivas Andrés

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą kaip iš dalies akivaizdžiai nepriimtina ir iš dalies akivaizdžiai nepagrįstą.
2. Priteisti iš *Holistic Innovation Institute SLU* bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 221, 2017 7 10.

**2018 m. rugsėjo 13 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje Talanton AE –  
Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon /  
Europos Komisija**

(Byla C-539/17 P) <sup>(1)</sup>

(Apeliacinis skundas — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 181 straipsnis — Mokslinių tyrimų,  
technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintoji bendroji programa (2007 – 2013 m.) —  
Subsidijų sutartis — Netinkamos finansuoti išlaidos — Komisijos sprendimas dėl išieškojimo — Gavėjo  
ieškinys Europos Sąjungos Bendrajame Teisme remiantis SESV 272 straipsniu — Akivaizdžiai nepagrįstas  
apeliacinis skundas)

(2018/C 408/45)

Proceso kalba: graikų

### Šalys

Apeliantė: Talanton AE – Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon,  
atstovaujama dikigoros K. Damis

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama A. Kyratsou ir R. Lyal

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą kaip akivaizdžiai nepagrįstą.
2. Priteisti iš Talanton AE – Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon  
bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 374, 2017 11 6.

**2018 m. sausio 10 d. Ccc Event Management GmbH pateiktas apeliacinis skundas dėl  
2017 m. lapkričio 7 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimtų nutarčių byloje T-363/17 Ccc Event  
Management GmbH / Europos Sąjungos Teisingumo Teismas**

(Byla C-23/18)

(2018/C 408/46)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Apeliantė: Ccc Event Management GmbH, atstovaujama Rechtsanwalt A. Schuster,

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (dešimtoji kolegija) 2018 m. rugsėjo 13 d. nutartimi atmetė apeliacinį skundą iš  
dalies kaip akivaizdžiai nepriimtina, iš dalies – kaip akivaizdžiai nepagrįstą ir įpareigojo apeliantę padengti savo bylinėjimosi  
išlaidas.

**2018 m. birželio 21 d. Romantik Hotels & Restaurants AG pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. balandžio 25 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-213/17, Romantik Hotels & Restaurants AG / Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba**

**(Byla C-411/18 P)**

(2018/C 408/47)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Apeliantė: Romantik Hotels & Restaurants AG, atstovaujama advokatų S. Hofmann, W. Göpfert

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, Hotel Preidlhof GmbH

2018 m. spalio 3 d. Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (dešimtoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą kaip iš dalies akivaizdžiai nepriimtina ir iš dalies akivaizdžiai nepagrįstą bei įpareigojo apeliančę padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

**2018 m. liepos 9 d. Landgericht München I (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje WA / Münchener Hypothekenbank eG**

**(Byla C-448/18)**

(2018/C 408/48)

Proceso kalba: vokiečių

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht München I

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: WA

Atsakovė: Münchener Hypothekenbank eG

2018 m. rugsėjo 6 d. Teisingumo Teismo nutartimi byla išbraukta iš Teisingumo Teismo registro.

**2018 m. liepos 17 d. Landesgericht Linz (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje DS / Porsche Inter Auto GmbH & Co KG**

**(Byla C-466/18)**

(2018/C 408/49)

Proceso kalba: vokiečių

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesgericht Linz

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: DS

Atsakovė: Porsche Inter Auto GmbH & Co KG

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 715/2007 dėl variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo atsižvelgiant į išmetamųjų teršalų kiekį iš lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių (Euro 5 ir Euro 6) ir dėl transporto priemonių remonto ir priežiūros informacijos prieigos<sup>(1)</sup> 5 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad pagal Reglamento Nr. 715/2007 15 straipsnio 1 dalį yra neleistinas toks transporto priemonės įtaisas kaip išmetamųjų dujų recirkuliacijos vožtuvas, taigi, sudedamoji dalis, kuri gali turėti įtakos teršalų išmetimui, sukonstruotas taip, kad išmetamųjų dujų atgalinio srauto lygis, taigi, recirkuliuojamų išmetamųjų dujų kiekis, reguliuojamas taip, jog mažos taršos režimas užtikrinamas tik tarp 15 ir 33° C ir tik žemiau nei 1 000 metrų virš jūros lygio esančiame aukštyje, o temperatūrai nukrypęs nuo šio intervalo iki 10 °C ir aukščiau padidėjus 250 metrų virš 1 000 metrų virš jūros lygio linijiniu būdu sumažėja iki 0, taigi, išmetamas NOx kiekis viršija Reglamente Nr. 715/2007 nustatytas ribines vertes?
2. Ar atsakant į pirmąjį klausimą turi įtakos tai, ar pirmajame klausime nurodytas transporto priemonės įtaisas yra būtinas siekiant apsaugoti variklį nuo sugadinimo?
3. Ar atsakant į antrąjį klausimą turi įtakos tai, ar variklio dalis, kurią reikėtų saugoti nuo sugadinimo, yra išmetamųjų dujų recirkuliacijos vožtuvas?
4. Ar atsakant į pirmąjį klausimą svarbu tai, ar pirmajame klausime nurodytas transporto priemonės įtaisas sumontuotas dar vykstant transporto priemonės gamybai, ar pirmajame klausime nurodytas išmetamųjų dujų recirkuliacijos vožtuvo valdymas turi būti įdiegtas į transporto priemonę kaip pataisymas, kaip jis suprantamas pagal 1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/44/EB dėl vartojimo prekių pardavimo ir susijusių garantijų tam tikrų aspektų<sup>(2)</sup> 3 straipsnio 2 dalį?
5. Ar 1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/44/EB dėl vartojimo prekių pardavimo ir susijusių garantijų tam tikrų aspektų 3 straipsnio 6 dalis turi būti aiškinama taip, kad nedideliu neatitikimu nelaikoma situacija, kai, sudarius transporto priemonės pirkimo–pardavimo sutartį dėl (Sąjungos) teisės aktuose nustatytus reikalavimus atitinkančios transporto priemonės, transporto priemonėje įdiegiama perjungimo logika, t. y. nustatoma, kad pradėta eksploatuoti transporto priemonė veikia 1 režimu, programinei įrangai nustačius, kad vyksta jos bandymas, t. y. kad transporto priemonė veikia NEVC režimu, transporto priemonė lieka veikti 1 režimu (NEVC), tačiau programinei įrangai nustačius, kad transporto priemonės veikimas neatitinka NEVC paklaidos ribų ( $\pm 2$  km/h arba  $\pm 1$  s greičio profilio nuokrypis), transporto priemonės režimas pasikeičia į 0 režimą (važiavimo sąlygomis), o šiuo režimu išmetamųjų dujų recirkuliacijos vožtuvas valdomas taip, kad Reglamente Nr. 715/2007 nustatytos ribinės vertės nebegali būti išlaikomos, ir toks valdymas įjungiamas taip greitai, kad galiausiai transporto priemonė beveik visuomet veikia 0 režimu.

<sup>(1)</sup> OL L 171, 2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 171, 1999, p. 12; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 4 t., p. 223.

**2018 m. rugpjūčio 6 d. Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. birželio 7 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) sprendimo byloje T-72/17 Gabriele Schmid / Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)**

(Byla C-514/18 P)

(2018/C 408/50)

Proceso kalba: vokiečių

**Šalys**

Apeliantė: Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark, atstovaujama advokatės I. Hödl ir advokato S. Schoeller

Kitos proceso šalys: Gabriele Schmid, Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

### Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti skundžiamą 2018 m. birželio 7 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) sprendimą byloje T-72/17, kiek Bendrasis Teismas patenkino ieškinį remdamasis pagrindiniu ieškinio pagrindu ir panaikino 2016 m. gruodžio 7 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1768/2015-4), ir išspręsti bylą iš esmės, nepatenkinus pirmojo reikalavimo
- panaikinti skundžiamą 2018 m. birželio 7 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) sprendimą byloje T-72/17, kiek Bendrasis Teismas patenkino ieškinį remdamasis pagrindiniu ieškinio pagrindu ir panaikino 2016 m. gruodžio 7 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1768/2015-4), ir grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo,
- priteisti iš Gabriele Schmid – ieškovės pirmojoje instancijoje – bylinėjimosi išlaidas.

### Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė skundžia 2018 m. birželio 7 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) sprendimą byloje T-72/17, EU:T:2018:335 dėl ieškinio dėl 2016 m. gruodžio 7 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1768/2015-4) registracijos panaikinimo procedūroje tarp Gabriele Schmid ir *Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark*, nes juo pažeista Reglamento Nr. 207/2009 <sup>(1)</sup> 15 straipsnio 1 dalis (dabar – Reglamento Nr. 2017/1001 18 straipsnio 1 dalis).

Apelacinis skundas grindžiamas dviem pagrindais: Reglamento Nr. 207/2009 15 straipsnio 1 dalies (dabar – Reglamento Nr. 2017/1001 18 straipsnio 1 dalis) pažeidimas ir Reglamento Nr. 207/2009 15 straipsnio 2 dalis (dabar – Reglamento Nr. 2017/1001 18 straipsnio 2 dalis) pažeidimas.

Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas suskirstytas į keturias dalis, susijusias su, pirma, saugomos geografinės nuorodos, įregistruotos kaip individualus prekių ženklas remiantis jos pagrindine funkcija, naudojimo teisiškai klaidingu vertinimu, antra, teisiškai klaidingu gamintojo tapatybės reikalavimu, trečia, jurisprudencijos dėl iš saugomos geografinės nuorodos sudarytų individualių prekių ženklų, kaip kokybės ženklų, atliekamos kokybės užtikrinimo funkcijos nebuvimu ir, ketvirta, jurisprudencijos dėl licencijos turėtojos narių vykdomo prekių ženklo naudojimo nebuvimu.

Antrasis apeliacinio skundo pagrindas susijęs su klaidingu Reglamento Nr. 207/2009 15 straipsnio 2 dalies (dabar – Reglamento Nr. 2017/1001 18 straipsnio 2 dalis) taikymu, o būtent su Bendrojo Teismo pozicija dėl trečiojo asmens – iš savo narių susidedančios asociacijos – vykdomo Sąjungos prekių ženklo naudojimo teisėtumo ir šio naudojimo priskyrimo prekių ženklo savininkei.

<sup>(1)</sup> 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 207/2009 dėl Bendrijos prekių ženklo (Kodifikuota redakcija) (OL L 78, 2009, p. 1).

**2018 m. rugpjūčio 6 d. Amtsgericht Nürnberg (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą  
byloje QE/ Sun Express Deutschland GmbH**

(Byla C-516/18)

(2018/C 408/51)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Amtsgericht Nürnberg



**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: QE

Atsakovė: Sun Express Deutschland GmbH

2018 m. rugpjūčio 22 d. Teisingumo Teismo nutartimi byla išbraukta iš Teisingumo Teismo registro.

---

**2018 m. rugpjūčio 2 d. Cour constitutionnelle (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Ordre des barreaux francophones et germanophone, Académie Fiscale ASBL, UA, Liga voor Mensenrechten ASBL, Ligue des Droits de l'Homme ASBL, VZ, WY, XX / Conseil des ministres***

(Byla C-520/18)

(2018/C 408/52)

Proceso kalba: prancūzų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Cour constitutionnelle*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovai: *Ordre des barreaux francophones et germanophone, Académie Fiscale ASBL, UA, Liga voor Mensenrechten ASBL, Ligue des Droits de l'Homme ASBL, VZ, WY, X*

Atsakovė: *Conseil des ministres*

Kita šalis: *Child Focus*

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar Direktyvos 2002/58/EB<sup>(1)</sup> 15 straipsnio 1 dalį, siejamą su teise į saugumą, garantuojama Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 6 straipsnyje, ir teise į asmens duomenų apsaugą, garantuojama Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7, 8 straipsniuose ir 52 straipsnio 1 dalyje, reikia aiškinti taip, kad pagal ją draudžiamas toks nacionalinės teisės aktas, koks yra nagrinėjamas, kuriame numatyta bendra operatorių ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjų pareiga saugoti srauto ir vietos nustatymo duomenis, kaip jie suprantami pagal Direktyvą 2002/58/EB, jų generuojamus ar tvarkomus teikiant šias paslaugas, t. y. nacionalinės teisės aktas, kurio tikslas yra ne vien sunkių nusikaltimų tyrimas, nustatymas ar persekiojimas, bet ir nacionalinio saugumo, teritorijos gynybos ir viešojo saugumo užtikrinimas, kitų nei sunkūs nusikaltimai veikų tyrimas, nustatymas ir persekiojimas ar draudžiamo elektroninių ryšių sistemų naudojimo prevencija ar kito tikslo, nurodyto Reglamento (ES) 2016/679<sup>(2)</sup> 23 straipsnio 1 dalyje, siekimas, ir šiame teisės akte taip pat numatytos garantijos, susijusios su duomenų saugojimu ir prieiga prie jų?
2. Ar Direktyvos 2002/58/EB 15 straipsnio 1 dalį, siejamą su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 4, 7, 8, 11 straipsniais ir 52 straipsnio 1 dalimi, reikia aiškinti taip, kad pagal ją draudžiamas toks nacionalinės teisės aktas, koks yra nagrinėjamas, kuriame numatyta bendra operatorių ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjų pareiga saugoti srauto ir vietos nustatymo duomenis, kaip jie suprantami pagal Direktyvą 2002/58/EB, jų generuojamus ar tvarkomus teikiant šias paslaugas, jeigu šio nacionalinės teisės akto tikslas, be kita ko, yra padėti valdžios institucijoms vykdyti pagal Chartijos 4 ir 8 straipsnius joms tenkančias pozityvias pareigas, pagal kurias turi būti nustatytas teisinis pagrindas, kuris sudarytų sąlygas efektyviam nusikalstamos veikos tyrimui ir efektyviam nubaudimui už vaikų seksualinį išnaudojimą ir kuris faktiškai leistų identifikuoti nusikalstamą veiką padariusį asmenį ir tuomet, kai naudotasi elektroninių ryšių priemonėmis?

3. Ar tuo atveju, jeigu, remdamasis atsakymais į pirmą ir antrą prejudicinius klausimus, Konstitucinis teismas padarytų išvadą, kad ginčijamu įstatymu pažeidžiamas vienas ar keli išpareigojimai pagal šiuose klausimuose nurodytas nuostatas, jis galėtų laikinai palikti galioti 2016 m. gegužės 29 d. Įstatymą dėl duomenų rinkimo ir saugojimo elektroninių ryšių sektoriuje, kad būtų išvengta teisinio nesaugumo ir anksčiau surinkti bei saugomi duomenys dar galėtų būti panaudoti įstatyme numatytais tikslais?

- (<sup>1</sup>) 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 3, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 514).
- (<sup>2</sup>) 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 11, klaidų ištaisymas OL L 127, 2018 5 23, p. 2).

**2018 m. rugpjūčio 8 d. Audiencia Nacional (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Engie Cartagena S.L. / Ministerio para la Transición Ecológica (anksčiau – Ministerio de Industria, Energía y Turismo)**

**(Byla C-523/18)**

(2018/C 408/53)

Proceso kalba: ispanų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Audiencia Nacional*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: Engie Cartagena S.L.

Atsakovė: Ministerio para la Transición Ecológica (anksčiau – Ministerio de Industria, Energía y Turismo)

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar teisės nuostata, įtvirtinta *Real Decreto-Ley 14/2010 Financiación de planes de ahorro y eficiencia energética para los años 2011, 2012 y 2013* (Karaliaus dekreto-įstatymo Nr. 14/2010 „Energijos taupymo ir vartojimo veiksmingumo planų finansavimas 2011, 2012 ir 2013 metais“) trečiojoje papildomoje nuostatoje yra viešųjų paslaugų įpareigojimas pagal direktyvų 2003/54/EB (<sup>1</sup>) ir 2009/72/EB (<sup>2</sup>) 3 straipsnio 2 dalį:

„1. Iš elektros sistemos operatorių gaunamos sumos, skirtos finansuoti 2008–2012 m. veiksmų planą, patvirtintą 2005 m. liepos 8 d. *Consejo de Ministros* (Ministrų taryba) susitarimu, kuriame nustatytos dokumente *Estrategia de ahorro y eficiencia energética en España 2004–2012* (2004–2012 m. energijos taupymo ir vartojimo veiksmingumo Ispanijoje strategija), patvirtintame 2003 m. lapkričio 28 d. Ministrų tarybos susitarimu, nurodytos priemonės, kurios 2011 ir 2012 metams yra atitinkamai 270 ir 250 milijonų eurų, bus finansuojamos kiekvienos įmonės gamintojos įnašu pagal toliau pateiktoje lentelėje nurodytas procentines dalis:

<b>Įmonė</b>	<b>Procentinė dalis</b>
<i>Endesa Generación, S. A.</i>	34,66
<i>Iberdrola Generación, S. A.</i>	32,71
<i>GAS Natural S. D. G, S. A.</i>	16,37
<i>Hidroeléctrica del Cantábrico, S. A.</i>	4,38
<i>E.ON Generación, S. L.</i>	2,96
<i>AES Cartagena, S. R. L.</i>	2,07
<i>Bizkaia Energía, S. L.</i>	1,42
<i>Castelnou Energía, S. L.</i>	1,58
<i>Nueva Generadora del Sur, S. A.</i>	1,62
<i>Bahía de Bizkaia Electricidad, S. L.</i>	1,42
<i>Tarragona Power, S. L.</i>	0,81
Iš viso:	100,00“

2. Jei iš tiesų tai yra viešųjų paslaugų įpareigojimas, ar jis buvo aiškiai apibrėžtas, skaidrus, nediskriminacinis ir jį galima patikrinti?

- (<sup>1</sup>) 2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/54/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinanti Direktyvą 96/92/EB (OL L 176, 2003, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 12 t., 2 sk., p. 211).
- (<sup>2</sup>) 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/72/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinanti Direktyvą 2003/54/EB (OL L 211, 2009, p. 55).

**2018 m. rugpjūčio 17 d. HX pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. birželio 19 d. Bendrojo Teismo priimto sprendimo byloje T-408/16 HX / Europos Sąjungos Taryba**

**(Byla C-540/18 P)**

(2018/C 408/54)

Proceso kalba: bulgarų

**Šalys**

*Apeliantas:* HX, atstovaujamas advokato S. Koev

*Kita proceso šalis:* Europos Sąjungos Taryba

**Apelianto reikalavimai**

Apeliantas Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti šį apeliacinį skundą visiškai priimtiniu ir pagrįstu, o jame nurodytus pagrindus pripažinti pagrįstais ir juos patenkinti,
- konstatuoti, kad skundžiamą Bendrojo Teismo sprendimą galima panaikinti visą,
- panaikinti 2018 m. birželio 19 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) sprendimą byloje T-408/16 HX / Europos Sąjungos Taryba,

- panaikinti Sprendimą (BUSP) 2016/850, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255, Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2016/840, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas Nr. 36/2012 (OL L 141, 2016, p. 30), Sprendimą (BUSP) 2017/917, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255 (OL L 139, 2017, p. 62) ir Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2017/907, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas Nr. 36/2012 (OL L 139, 2017, p. 15), tiek, kiek šie teisės aktai susiję su ieškovu,
- priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos visas apelianto patirtas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant honorarus ir kitas išlaidas, susijusias su jo atstovavimu teisme.

### Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą ir pažeidė Sąjungos teisę konstatavęs, kad Taryba teisėtai rėmėsi prielaida, jog apeliantas yra Sirijoje veikiantis verslininkas, nors ši prielaida neturi teisinio pagrindo ir yra neproporcinga siekiamam teisėtam tikslui.
2. Padaryta teisės klaida ir pažeistos įrodinėjimo taisyklės, nes nėra įrodymų, pagrindžiančių šią prielaidą ir leidžiančių netaikyti Sprendimo 2013/255, iš dalies pakeisto Sprendimu 2015/1836, 27 straipsnio 3 dalies ir 28 straipsnio 3 dalies.
3. Padaryta teisės klaida ir procedūrinis pažeidimas, pakenkęs apelianto interesams, nes nepriimti nauji įrodymai, pateikti pagal Bendrojo Teismo procedūros reglamento 85 straipsnio 3 dalį.

---

### 2018 m. rugpjūčio 30 d. *Tribunal d'instance de Sens* (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje X

(Byla C-562/18)

(2018/C 408/55)

Proceso kalba: prancūzų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Tribunal d'instance de Sens*

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: X

Atsakovas: *Procureur de la République*

### Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 straipsnį, aiškinamą atsižvelgiant į, pirma, Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvenciją ir, antra, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 39 straipsnio 2 dalį, leidžiama iš asmens atimti teisę balsuoti Europos Parlamento rinkimuose todėl, kad šiam asmeniui dėl jo proto negalios yra nustatoma globos priemonė?
2. Jeigu atsakymas į pirmąjį klausimą teigiamas, ar pagal Europos Sąjungos teisę reikalaujama konkrečių šios teisės atėmimo sąlygų, o jeigu taip, tai kokios yra šios sąlygos?

**2018 m. rugsėjo 13 d. Čekijos Respublikos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. birželio 28 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-147/15 Čekijos Respublika / Komisija**

**(Byla C-575/18 P)**

(2018/C 408/56)

Proceso kalba: čekų

### Šalys

Apeliantė: Čekijos Respublika, atstovaujama M. Smolek, J. Vlácil ir O. Serdula

Kita proceso šalis: Europos Komisija

### Apeliantės reikalavimai

- panaikinti skundžiamą sprendimą,
- atmesti Europos Komisijos nurodytą nepriimtinumą grindžiamą prieštaravimą,
- grąžinti bylą Bendrajam Teismui, kad šis priimtų sprendimą dėl Čekijos Respublikos ieškinyje pareiktų reikalavimų, ir
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo apeliacinį skundą apeliantė grindžia vieninteliu pagrindu – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 263 straipsnio, siejamo su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija) 47 straipsniu, pažeidimu.

Skundžiamoje nutartyje Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad ginčijamas aktas, visų pirma Komisijai neturint įgaliojimų priimti sprendimų dėl tradicinių nuosavų išteklių, nėra aktas, kurį galima ginčyti, kaip tai suprantama pagal SESV 263 straipsnį, o tai, Bendrojo Teismo nuomone, nepažeidžia teisės į veiksmingą teisminę gynybą, kurią Čekijos Respublika turi pagal Chartijos 47 straipsnį, nes Čekijos Respublika galėjo sumokėti ginčijamą sumą laikydamasi tam tikrų sąlygų, ginčyti Komisijos teiginių pagrįstumą ir laukti, kol Komisija pareikš ieškinį pagal SESV 258 straipsnį.

Bendrojo Teismo išvados prieštarauja SESV 263 straipsniui, siejamam su Chartijos 47 straipsniu, nes sumokėjus sumą laikantis tam tikrų sąlygų neužtikrinama, kad vėliau ginčą iš esmės išspręs Teisingumo Teismas. Tai matyti iš suformuotos Teisingumo Teismo jurisprudencijos dėl Komisijos diskrecijos, kiek tai susiję su procedūra dėl įsipareigojimų neįvykdymo, iš to, kad nėra jokių teisės aktų, kurie reglamentuotų mokėjimą laikantis tam tikrų sąlygų, ir, be kita ko, iš dabartinės Komisijos praktikos šioje srityje.

**2018 m. rugsėjo 21 d. Pirelli & C. SpA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. liepos 12 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-455/14 Pirelli & C. / Komisija**

**(Byla C-611/18 P)**

(2018/C 408/57)

Proceso kalba: italų

### Šalys

Apeliantė: Pirelli & C. SpA, atstovaujama advokatų M. Siragusa, G. Rizza

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, *Prysmian Cavi e Sistemi Srl*

### Apeliantės reikalavimai

*Pirelli* Teisingumo Teismo prašo:

remiantis Procedūros reglamento 169 straipsnio 1 dalimi panaikinti Bendrojo Teismo sprendimą, išdėstytą 2018 m. liepos 12 d. Sprendimo byloje T-455/14 *Pirelli & C. S.p.A. / Komisija*, apie kurį ieškovei buvo pranešta tą pačią dieną per e-Curia sistemą, rezoliucinėje dalyje

ir

remiantis Procedūros reglamento 170 straipsnio 1 dalimi, negrąžinant bylos Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo, patenkinti *Pirelli* pirmojoje instancijoje *mutatis mutandis* nurodytus reikalavimus, taigi:

visų pirma

— panaikinti Sprendimą <sup>(1)</sup>, kiek jis susijęs su *Pirelli*, o konkrečiai: panaikinti jo 1 straipsnio 5 dalies d punktą, 2 straipsnio g punktą ir 4 straipsnį, kiek jame *Pirelli* įtraukta į priemonės adresatų sąrašą,

arba

— naudojantis savo neribota jurisdikcija pagal Reglamento Nr. 1/2003 <sup>(2)</sup> 31 straipsnį ir SESV 261 straipsnį nustatyti, kad solidariai mokėtina *Pirelli* skola būtų pirmiausia išieškoma iš kito skolininko,

jei *Prysmian* atskiru apeliaciniu skundu apskųstų 2018 m. liepos 12 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-475/14:

— panaikinti Sprendimą arba iš dalies pakeisti jo 2 straipsnio g punktą, sumažinant *Prysmian* ir *Pirelli* solidariai skirtą baudą,

— bet koku atveju priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas,

jei Bendrojo Teismo sprendimas, išdėstytas 2018 m. liepos 12 d. Sprendimo byloje T-455/14 *Pirelli & C. S.p.A. / Komisija*, rezoliucinėje dalyje nebūtų panaikintas, naudojantis savo neribota jurisdikcija pagal Reglamento Nr. 1/2003 31 straipsnį ir SESV 261 straipsnį nustatyti, kad solidariai mokėtina *Pirelli* skola būtų pirmiausia išieškoma iš kito skolininko.

### Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pirmasis pagrindas susijęs su tuo, kad Bendrasis Teismas nesilaikė savo pareigos motyvuoto, kiek tai susiję su: *Pirelli* nurodytu nepakankamu motyvavimu Komisijai atmetant jos detalius argumentus dėl lemiamos įtakos prezumpcijos netaikymo šioje byloje ir dėl to, kad Komisija taikė nevienodą požiūrį, nes tik *Goldman Sachs* atžvilgiu taikė „dvigubo pagrindo“ metodą.

Bendrasis Teismas padarė klaidą apibrėždamas Komisijai tenkančios pareigos motyvuoti dalyką ir apimtį, nes nenurodė ir nepripažino, kad Sprendimo motyvavimas neatitiko Sąjungos teismo nustatytų reikalavimų. Bendrasis Teismas turėjo panaikinti Sprendimą, kiek jis susijęs su apeliantė, nes nagrinėjamoje priemonėje neišdėstomi visi tikslūs ir konkretūs motyvai, galintys pagrįsti pažeidimo inkriminavimą *Pirelli* remiantis prezumpcija, nors *Pirelli* pateikė įrodymų, kad jos ekonominiai, organizaciniai ir teisiniai ryšiai su *Prysmian* nepanaikino ir neribojo jos patronuojamosios bendrovės savarankiškumo. Be to, skundžiamame sprendime Bendrasis Teismas visiškai neatsižvelgė į *Pirelli* argumentus dėl diskriminacijos jos atžvilgiu, nes Komisijai jos atžvilgiu taikė tik lemiamos įtakos prezumpciją (parental liability presumption (PLP)) ir netaikė inkriminavimo metodo apimančio dvigubo pagrindą, kurį paikė kitai patronuojančiajai *Prysmian* bendrovei, t. y. *Goldman Sachs*.

*Antrasis pagrindas susijęs su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 48 ir 49 straipsnių pažeidimu ir nepakankamu bei nelogišku skundžiamo sprendimo motyvavimu, kiek tai susiję su Komisijos padarytu juridinio asmens Pirelli pagrindinių teisių ir proporcingumo principo pažeidimu.*

Bendrojo Teismo nuomonė, kad Pirelli atsakomybė, nustatyta remiantis prezumpcija, yra ne baudžiamoji atsakomybė už kito asmens veikas, o asmeninė „įmonės“, kurią ji sudarė kartu su savo patronuojamąja bendrove Prysmian, kuri tiesiogiai darė pažeidimą, atsakomybė, grindžiama netinkamu dviejų lygiu analizių, kurios negali persidengti, persidengimu: konkurencijos taisyklių taikymas įmonėms ir kaltinamų juridinių asmenų pagrindinių teisių pažeidimas. Be to, skundžiamame sprendime visiškai neatsižvelgta į Pirelli argumentą dėl dvigubos prezumpcijos, išplaukiančios iš PLP, pobūdžio. Iš tikrųjų Sprendime Komisija preziumavo, kad Pirelli darė lemiamą įtaką ne tik Prysmian komercinei politikai, bet ir konkretų antikonkurencinį jos patronuojamosios bendrovės elgesį (apeliantė negalėjo pateikti tai paneigiančių įrodymų). Pirelli taip pat tvirtina, kad skundžiamas sprendimas yra nepakankamai motyvuotas dėl argumento, kad Komisija nepalygino asmenų interesų, kiek tai susiję su PLP, atsižvelgiant į įrodymus konkrečiu atveju ir į teises į gynybą užtikrinimą, kaip reikalaujama pagal Europos žmogaus teisių teismo jurisprudenciją. Galiausiai dėl Pirelli pagrindo, jog Komisijos taikymas jai PLP buvo pagal ESS 5 straipsnio 4 dalį neproporcingas tikslui geriau užtikrinti veiksmingą baudos sumokėjimą ir skirti didesnes baudas siekiant atgrasinti, Bendrasis Teismas atsakė darydamas nuorodas į netinkamą jurisprudenciją.

*Trečiasis pagrindas susijęs su solidarios atsakomybės, proporcingumo ir vienodo požiūrio principų pažeidimu, nelogišku motyvavimu, kiek jis susijęs su Pirelli solidarios su Prysmian atsakomybės sumokėti baudą principo taikymo klaidingu vertinimu iš esmės ir su skundžiamo sprendimo nepakankamu motyvavimu, kiek tai susiję su Pirelli solidariai mokėtinos skolos išieškojimu pirmiausia iš kito skolininko.*

Nors Pirelli (kaip ir Prysmian) buvo nurodyta sumokėti visą Sprendimu skirtą baudą, apeliantės situacija buvo visiškai kitokia, nei jos buvusios patronuojamosios bendrovės, kuri, kaip aiškiai nurodyta Sprendime, tiesiogiai darė pažeidimą. Kaip teisingai, tačiau dviprasmiškai pripažįstama skundžiamame sprendime, Pirelli buvo priskirta antraeilė ir nepagrindinė atsakomybė, priklausanti nuo Prysmian atsakomybės. Komisija turėjo sušvelninti nepagrįstą ir neproporcingą sankcijos poveikį dėl jos pačios iškreipto požiūrio į Pirelli, kaip patronuojančiosios bendrovės, kuriai visiškai priklauso patronuojamoji bendrovė, prerogatyvas, ir netaikyti jai solidarios atsakomybės sumokėti visą baudą arba įpareigoti ją sumokėti tik dalį Prysmian skirtos baudos, arba taikyti taisyklę, pagal kurią Pirelli baudą mokės tik tada, jei jos nesumokės kitas skolininkas. Bendrasis Teismas ne tik nepateikė jokių motyvų dėl Pirelli nurodyto pagrindo dėl minėtos taisyklės netaikymo, bet ir pažeidė solidarios atsakomybės, proporcingumo ir vienodo požiūrio principus.

*Ketvirtasis pagrindas susijęs su SESV 261 straipsnio ir Reglamento Nr. 1/2003 31 straipsnio pažeidimu dėl atsakymo taikyti Pirelli savo reikalavimuose Bendrajam Teismui išdėstytą taisyklę, pagal kurią solidariai mokėtina Pirelli skola būtų pirmiausia išieškoma iš kito skolininko.*

Pagal minėtas nuostatas Bendrasis Teismas turi tam tikras teises ne tik pakeisti Komisijos skirtos baudos dydį, bet ir jos mokėjimo būdus. Skundžiamame sprendime nurodyta jurisprudencija, pagal kurią Komisijos galimybė skirti baudas neapima galimybės nustatyti atitinkamas solidarių skolininkų mokėtinas dalis, yra netinkama nagrinėjant Pirelli iškeltą klausimą, kurį Bendrasis Teismas iš esmės ignoravo, susijusį su Komisijos ir Bendrojo Teismo (kai atlieka pirmosios sprendimo teisminę kontrolę) galimybe taikyti taisyklę, pagal kurią solidariai mokėtina patronuojančiosios bendrovės, kuriai priklauso visas patronuojamosios bendrovės kapitalas, skola būtų pirmiausia išieškoma iš kito skolininko. Iš tikrųjų ši taisyklė susijusi ne su solidarių skolininkų vidaus santykiais, o su kiekvieno iš jų atskira pareiga Komisijai (išoriniai santykiai).

<sup>(1)</sup> 2014 m. balandžio 2 d. Europos Komisijos sprendimas C(2014) 2139 *final* (byla AT.39610 – Elektros kabeliai).

<sup>(2)</sup> 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205).

## BENDRASIS TEISMAS

2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje GABO:mi / Komisija

(Byla T-10/16) <sup>(1)</sup>

*(Arbitražinė išlyga — Šeštoji ir septintoji bendrosios mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos programos (2002–2006 ir 2007–2013) — Raštai, kuriais reikalaujama grąžinti dalį suteiktų subsidijų — Debeto aviza — Reikalavimų įskaitymas — Ieškinio patikslinimas — Priimtinumas — Išlaidų tinkamumas — Lėšos, laikomos patikos fonde — Pareiga sąnaudą įrašyti į kontrahento sąskaitas — Atitiktis valstybės, kurioje įsisteigęs kontrahentas, apskaitos taisyklėms — Teisinis saugumas — Teisėti lūkesčiai — Geras valdymas — Skaidrumas — Teisė būti išklaustam — Proporcingumas)*

(2018/C 408/58)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama advokatų M. Ahlhaus ir C. Mayer

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama S. Delaude, S. Lejeune ir M. Siekierzyńska, vėliau – S. Delaude ir M. Siekierzyńska

### Dalykas

Pirma, SESV 272 straipsniu grindžiamas prašymas pripažinti, kad neegzistuoja dviejuose 2015 m. gruodžio 2 d. informaciniuose raštuose ir 2015 m. gruodžio 2 d. debeto avizoje dėl 1 770 417,29 euro nurodyta skola ir, antra, SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti septyniuose 2015 m. gruodžio 16 d. ir 2015 m. gruodžio 21 d., 2016 m. sausio 14 d., 2016 m. balandžio 26 d. ir 2016 m. gegužės 3 d. raštuose nurodytus sprendimus dėl įskaitymo, kuriais siekiama įskaitymo būdu kiekvieną mokėjamą padengti tariama ieškovės skola, šią debeto avizą ir informacinius raštus.

### Rezoliucinė dalis

1. Europos Komisijos 2015 m. gruodžio 2 d. debeto avizoje Nr. 3241514917 ir dviejuose 2015 m. gruodžio 2 d. informaciniuose raštuose nurodytas kreditorinis reikalavimas bendrovei GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG yra nepagrįstas, kiek jis susijęs su deklaruotomis išlaidomis „bendras kelionių ir susirinkimų biudžetas“ ir su jomis susijusiomis fiksuoto dydžio išmokomis.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 111, 2016 3 29.



**2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Švedija / Komisija****(Byla T-260/16) <sup>(1)</sup>****(EŽŪGF ir EŽŪFKP — Nefinansuojamos išlaidos — Atsietoji tiesioginė parama — Patikrinimai vietoje — Nuotolinis stebėjimas — Rizikos veiksnių vertinimas — Taisomosios priemonės, kurių turi imtis atitinkama valstybė narė — Finansinės žalos vertinimas — Proporcingumas)**

(2018/C 408/59)

Proceso kalba: švedų

**Šalys**

Ieškovė: Švedijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama L. Swedenborg, A. Falk, N. Otte Widgren, C. Meyer-Seitz ir U. Persson, vėliau L. Swedenborg, A. Falk ir C. Meyer-Seitz

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama D. Triantafyllou ir K. Simonsson

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Čekijos Respublika, atstovaujama M. Smolek ir J. Vláčil

**Dalykas**

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas visų pirma panaikinti 2016 m. kovo 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2016/417 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) (OL L 75, 2016, p. 16), kiek jis susijęs su Švedijos Karalystei skirta 8 811 286,44 EUR atsietąja tiesiogine parama už 2013 paraiškų teikimo metus, ir subsidiariai sumažinti minėtos atsietosios tiesioginės paramos sumą, kurią atsisakoma finansuoti, iki 1 022 259,46 EUR

**Rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti 2016 m. kovo 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2016/417 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), kiek jis susijęs su Švedijos Karalystei už 2013 paraiškų teikimo metus iš viso išmokėta 8 811 286,44 EUR atsietąja tiesiogine parama.
2. Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir iš jos priteisiamos Švedijos Karalystės patirtos bylinėjimosi išlaidos.
3. Čekijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 305, 2016 8 22.

**2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Amicus Therapeutics UK ir Amicus Therapeutics / EMA***

(Byla T-33/17) <sup>(1)</sup>

*(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — EMA turimi dokumentai, kuriuose yra informacijos, kurią ieškovės pateikė su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai vaistą „Galafold“ — Sprendimas suteikti trečiajam asmeniui galimybę susipažinti su dokumentu — Su komercinių interesų apsauga susijusi išimtis — Bendrosios konfidencialumo prezumpcijos nebuvimas)*

(2018/C 408/60)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovės: *Amicus Therapeutics UK Ltd* (Gerrards Cross, Jungtinė Karalystė) ir *Amicus Therapeutics, Inc.* (Cranbury, Naujasis Džersis, Jungtinės Amerikos Valstijos), atstovaujamos solisitorių L. Tsang, J. Mulryne ir baristerio F. Campbell

Atsakovė: Europos vaistų agentūra, atstovaujama N. Rampal Olmedo, S. Marino, A. Spina, A. Rusanov ir T. Jabłoński

### Dalykas

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas panaikinti 2016 m. gruodžio 14 d. EMA sprendimą ASK-22072, kuriuo pagal 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331) trečiajam asmeniui suteikta galimybė susipažinti su dokumentu, kuriuose yra informacijos, pateiktos su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai vaistą *Galafold*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš „*Amicus Therapeutics UK Ltd*“ ir „*Amicus Therapeutics, Inc.*“ bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 104, 2017 4 3.

**2018 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Exaa Abwicklungsstelle für Energieprodukte / ACER***

(Byla T-123/17) <sup>(1)</sup>

*(Energija — ACER apeliacinės komisijos sprendimas — Prašymo leisti įstoti į bylą atmetimas — Tiesioginis ir realus suinteresuotumas procedūros rezultatais — Pareiga motyvuoti — Teisė būti išklaustam)*

(2018/C 408/61)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Ieškovė: *Exaa Abwicklungsstelle für Energieprodukte AG* (Viena, Austrija), atstovaujama advokato B. Rajal

Atsakovė: Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra, atstovaujama P. Martinet ir E. Tremmel

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna

**Dalykas**

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas, kuriuo siekiama panaikinti 2017 m. vasario 17 d. ACER apeliacinės komisijos sprendimą ir atmesti byloje A-001-2017 (konsoliduota) pateiktą ieškovės prašymą leisti įstoti į bylą.

**Rezoliucinė dalis**

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Exaa Abwicklungsstelle für Energieprodukte AG padengia savo ir Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūros (ACER) bylinėjimosi išlaidas, įskaitant susijusias su procedūra dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.*
3. *Lenkijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

(<sup>1</sup>) OL C 129, 2017 4 24.

**2018 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Mondi* / ACER**

(Byla T-146/17) (<sup>1</sup>)

**(Energija — ACER apeliacinės komisijos sprendimas — Prašymo leisti įstoti į bylą atmetimas — Tiesioginis ir realus suinteresuotumas procedūros rezultatais — Pareiga motyvuoti — Teisė būti išklaustyti)**

(2018/C 408/62)

Proceso kalba: vokiečių

**Šalys**

Ieškovė: *Mondi AG* (Viena, Austrija), atstovaujama advokato B. Rajal

Atsakovė: Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra, atstovaujama P. Martinet ir E. Tremmel

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna

**Dalykas**

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas, kuriuo siekiama panaikinti 2017 m. vasario 17 d. ACER apeliacinės komisijos sprendimą ir atmesti byloje A-001-2017 (konsoliduota) pateiktą ieškovės prašymą leisti įstoti į bylą.

**Rezoliucinė dalis**

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Mondi AG padengia savo ir Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūros (ACER) bylinėjimosi išlaidas.*
3. *Lenkijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

(<sup>1</sup>) OL C 129, 2017 4 24.

**2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje EM Research Organization / EUIPO – Christoph Fischer ir kt. (EM)**

(Byla T-180/17) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas EM — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punktas) — Bendrajam Teismui pirmą kartą pateikti įrodymai)**

(2018/C 408/63)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: EM Research Organization, Inc. (Okinava, Japonija), atstovaujama advokatų J. Liesegang, M. Jost ir N. Lang

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama J. Ivanausko ir D. Walicka

Kitos procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalys, įstojusios į bylą Bendrajame Teisme: Christoph Fischer GmbH (Štefanskirchenas, Vokietija), Ole Weinkath (Hünxe-Drevenack, Vokietija), Multikraft Produktions- und Handels GmbH (Pichl / Wels, Austrija), Phytodor AG (Buochsas, Šveicarija), atstovaujamos advokatų M. Kinkeldey, J. Rosenhäger, K. Lochner ir M. Peters

### Dalykas

Ieškinys dėl 2017 m. sausio 9 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2442/2015-1), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp Christoph Fischer, Ole Weinkath, Multikraft Produktions- und Handel ir Phytodor, vienos šalies, ir EM Research Organization, kitos šalies.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš EM Research Organization, Inc. bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 161, 2017 5 22.

**2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Novartis / EUIPO – Chiesi Farmaceutici (AKANTO)**

(Byla T-182/17) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo AKANTO paraiška — Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas KANTOS — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas))**

(2018/C 408/64)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: Novartis AG (Bazelis, Šveicarija), atstovaujama advokato L Junquera Lara

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, iš pradžių atstovaujama P. Duarte Guimarães ir J. Ivanauskas, vėliau – J. Ivanauskas ir D. Walicka

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Chiesi Farmaceutici SpA (Parma, Italija), atstovaujama advokatų T. de Haan, P. Péters ir F. Folmer

### Dalykas

Ieškinys dėl 2017 m. sausio 9 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 531/2016-1), susijusio su protesto procedūra tarp Chiesi Farmaceutici ir Novartis.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Novartis AG bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 161, 2017 5 22.

---

### 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Portugalija / Komisija

(Byla T-233/17) (<sup>1</sup>)

(EŽŪGF ir EŽŪFKP — Nefinansuojamos išlaidos — Portugalijos patirtos išlaidos — Tiesioginės išmokos — Programa POSEI — Viršutinės ribos viršijimas — Pavėluoti mokėjimai — Reglamentas Nr. 885/2006 11 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa — Dviguba finansinė korekcija — Teisė į gynybą — Proporcingumas)

(2018/C 408/65)

Proceso kalba: portugalų

### Šalys

Ieškovė: Portugalijos Respublika, atstovaujama L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, J. Saraiva de Almeida ir P. Estêvão

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama D. Triantafyllou, D. Bianchi ir B. Rechená

### Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2017 m. vasario 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą C(2017) 766 final dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) tiek, kiek tuo sprendimu neskiriamas Sąjungos finansavimas tam tikroms Portugalijos deklaruotoms išlaidoms pagal programą „POSEI – Speciali tiekimo tvarka“ ir „Tiesioginės išmokos už 2010 metus“.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Portugalijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 213, 2017 7 3.

**2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Gugler / EUIPO – Gugler France (GUGLER)**(Byla T-238/17) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas GUGLER — Ankstesnis nacionalinis įmonės pavadinimas Gugler France — Santykinis atmetimo pagrindas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 4 dalis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 4 dalis) — Galimybė supainioti)**

(2018/C 408/66)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovas: Alexander Gugler (Maxdorf, Vokietija), atstovaujamas advokato M.-C. Simon

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), iš pradžių atstovaujama P. Sipos, vėliau – A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Gugler France (Bezansonas, Prancūzija), atstovaujama advokato A. Grolée

**Dalykas**

Ieškinys, pareikštas dėl 2017 m. sausio 31 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1008/2016-1), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp Gugler France ir A. Gugler.

**Rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti 2017 m. sausio 31 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1008/2016-1).
2. EUIPO padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir Alexander Gugler patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Gugler France padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 195, 2017 6 19.

**2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi / EUIPO – M. J. Dairies (BBQLOUMI)**(Byla T-328/17) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo BBQLOUMI paraiška — Ankstesnis kolektyvinis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas HALLOUMI — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas))**

(2018/C 408/67)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi (Nikosija, Kipras), atstovaujama QC S. Malynicz, solisitoriaus V. Marsland ir baristerio S. Baran

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama M. Rajh, D. Walicka ir D. Gája

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: M. J. Dairies EOOD (Sofija, Bulgarija), atstovaujama advokatės D. Dimitrova

### Dalykas

Ieškinys dėl 2017 m. kovo 16 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 497/2016-4), susijusio su protesto procedūra tarp *Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi* ir M. J. Dairies.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi* bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 239, 2017 7 24.

---

### 2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Kipras / EUIPO – M. J. Dairies (BBQLOUMI)*

(Byla T-384/17) (<sup>1</sup>)

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo BBQLOUMI paraiška — Ankstesnis žodinis Jungtinės Karalystės sertifikavimo prekių ženklas HALLOUMI — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas))

(2018/C 408/68)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: Kipro Respublika, atstovaujama QC S. Malynicz, solisitorės V. Marsland ir baristerio S. Baran

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama M. Rajh, D. Walicka ir D. Gája

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: M. J. Dairies EOOD (Sofija, Bulgarija), atstovaujama advokatės D. Dimitrova

### Dalykas

Ieškinys dėl 2017 m. balandžio 10 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 496/2016-4), susijusio su protesto procedūra tarp Kipro Respublikos ir M. J. Dairies.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Kipro Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 269, 2017 8 14.

**2018 m. rugsėjo 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Medisana / EUIPO (happy life)***(Byla T-457/17) <sup>(1)</sup>**(Europos Sąjungos prekių ženklas — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „happy life“ paraiška — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 dalis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 dalis))**

(2018/C 408/69)

Proceso kalba: vokiečių

**Šalys**Ieškovė: *Medisana AG* (Noisas, Vokietija), atstovaujama advokatų J. Bühling ir D. Graetsch

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama A. Söder ir D. Walicka

**Dalykas**

Ieškinys dėl 2017 m. gegužės 3 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1965/2016-4), susijusio su paraiška įregistruoti žodinį žymenį „happy life“ kaip Europos Sąjungos prekių ženklą.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Medisana AG* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 300, 2017 9 11.

**2018 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ghost – Corporate Management / EUIPO (Dry Zone)***(Byla T-488/17) <sup>(1)</sup>**(Europos Sąjungos prekių ženklas — Europos Sąjungos žodinio prekių ženklo „Dry Zone“ paraiška — Ieškinio pareiškimo terminas — Vėlavimas — Apeliacinėje taryboje pareikšto skundo nepriimtimumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 60 straipsnis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 68 straipsnis — Aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti, arba „force majeure“ atvejo nebuvimas — Atidumo ir rūpestingumo pareiga — Teisėti lūkesčiai)**

(2018/C 408/70)

Proceso kalba: portugalų

**Šalys**Ieškovė: *Ghost – Corporate Management SA* (Lisabona, Portugalija), atstovaujama advokato S. de Barros Araújo

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama J. Crespo Carrillo

**Dalykas**

Ieškinys dėl 2017 m. birželio 5 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 683/2017-2), susijusio su paraiška įregistruoti žodinį žymenį „Dry Zone“ kaip Europos Sąjungos prekių ženklą.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.



2. Priteisti iš *Ghost – Corporate Management SA* bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 309, 2017 9 18.

**2018 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Maico Holding / EUIPO – Eico (Eico)***

(Byla T-668/17) (<sup>1</sup>)

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Eico“ paraiška — Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas MAICO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2018/C 408/71)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Maico Holding GmbH* (Filingenas-Švėningenas, Vokietija), atstovaujama advokatų T. Krüger ir D. Deckers

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama J. Ivanausko ir D. Walicka

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Eico A/S* (Brionderslevas, Danija), atstovaujama advokato A. Skov

**Dalykas**

Ieškinys dėl 2017 m. liepos 27 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2089/2016-4), susijusio su protesto procedūra tarp *Maico Holding* ir *Eico*.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Maico Holding GmbH* bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 382, 2018 11 13.

**2018 m. rugsėjo 4 d. pareikštas ieškinys byloje XI / Komisija**

(Byla T-528/18)

(2018/C 408/72)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovė: XI, atstovaujama advokato N. Lhoëst

Atsakovė: Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2018 m. gegužės 25 d. Komisijos sprendimą atmesti ieškovės skundą tiek, kiek jame pateikti medicininiai duomenys;

- priteisti iš Komisijos neturtinės žalos atlyginimą, kurio suma *ex aequo et bono* įvertinta 5 000 eurų;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Griždama ieškinį ieškovė remiasi vienu pagrindu, grindžiamu Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 8 straipsnio pažeidimu, taip pat gero administravimo pareigos ir rūpestingumo pareigos pažeidimu, nes sprendimas atmesti ieškovės skundą atskleidė medicininius duomenis, kurie, maža to, yra akivaizdžiai klaidingi.

---

### **2018 m. rugsėjo 7 d. pareikštas ieškiny s byloje Rumunija / Komisija**

**(Byla T-530/18)**

(2018/C 408/73)

*Proceso kalba: rumunų*

### **Šalys**

*Ieškovė:* Rumunija, atstovaujama C. Caňțăr, E. Gane, C. Florescu, O. Ichim

*Atsakovė:* Europos Komisija

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- iš dalies panaikinti 2018 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2018/873 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP): a) visiškai, kiek tai susiję su daline priemone 1a (13 184 846,61 EUR suma, susijusi su 2015 ir 2016 metais); b) visiškai, kiek tai susiję su dalinėmis priemonėmis 3a, 5a, 3b, 4b (45 532 000,96 EUR suma, susijusi su 2014, 2015 ir 2016 metais) ir, papildomai, iš dalies, kiek tai susiję su laikotarpiu iki 2015 m. rugsėjo 19 d. (21 315 857,50 EUR),
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Griždama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad buvo netinkamai įgyvendinami Komisijos įgaliojimai dėl tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis.

- Taikydama Sprendime 2018/873 numatytas pataisas Komisija netinkamai įgyvendino savo įgaliojimus ir pažeidė 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008, 52 straipsnį ir teisėtų lūkesčių bei teisinio saugumo principus.
- Skundžiamu sprendimu pažeidžiamas Reglamento Nr. 1306/2013 52 straipsnis tiek, kiek, po diskusijų su Rumunijos valdžios institucijomis, Sąjungos institucija sprendimu nurodė patikslinti nacionalinę kaimo plėtos programą 2007-2013 (NKPP) ir išreiškė sutikimą dėl NKPP numatytų priemonių ir metodų, susijusių su išmokomis dalinėms priemonėms 1a, 3a, 5a, 3b ir 4b pagal priemonę 215 (gyvūnų gerovės išmokos). Sprendimas, kuriuo patvirtinama patikslinta NKPP, yra teisinis įsipareigojimas, kuriuo remiantis mokamos išmokos iš Sąjungos biudžeto.
- Rumunijos valdžios institucijos atliko mokėjimus vadovaudamosi Komisijos sprendimu. Tokiomis aplinkybėmis sprendimas taikyti pataisas yra neteisėtas.

- Rumunija mano, kad skundžiamu sprendimu pažeidžiamas teisėtų lūkesčių principas, nes Komisijos sprendimu patvirtinti patikslintą NKPP buvo sukurti Rumunijos valdžios institucijų ir išmokų gavėjų teisėti lūkesčiai dėl Komisijos patvirtintos skaičiavimo tvarkos tinkamumo. Pagal šį principą Komisija pataisas turi taikyti, taip pat ir dalinėms priemonėms 3a, 5a, 3b ir 4b, nuo 2015 m. rugsėjo 19 d., kaip Sąjungos institucija tai darė su pataisomis, susijusiomis su daline priemone 1a.
  - Be to, Rumunija mano, kad Sąjungos institucija turėjo taikyti šį principą ir išmokoms po 2015 m. rugsėjo 19 d., nes po šios datos NKPP nebegalėjo būti tikslinama.
  - Rumunija mano, kad skundžiamu sprendimu pažeidžiamas teisinio saugumo principas, nes Komisija laikėsi skirtingų pozicijų dėl apskaičiavimo tvarkos tinkamumo. Skundžiamame sprendime Komisija konstatavo, kad išmokos, apskaičiuotos pagal jos prieš tai patvirtintą skaičiavimo tvarką, yra netinkamos. Nors Rumunijos valdžios institucijos prašė Sąjungos institucijos pateikti paaiškinimų dėl galimybės ištaisyti klaidas, susijusias su kompensacinėmis išmokomis, nes po 2015 m. rugsėjo 19 d. nebuvo galima patikslinti NKPP, Komisija neišdėstė savo pozicijos šiuo klausimu.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 296 straipsnio antroje pastraipoje numatytos motyvavimo pareigos pažeidimu.
- Rumunija mano, kad Sąjungos institucija pažeidė Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 296 straipsnio antroje pastraipoje numatytą motyvavimo pareigą, kiek tai susiję su daline priemone 1a, nes Komisija pakankamai ir tinkamai nepagrindė savo pasikeitusios pozicijos dėl konstatuotų pažeidimų ir taikytos pataisos pobūdžio, Rumunijos valdžios institucijų pateiktų paaiškinimų dėl tariamos permokos argumentų ir paaiškinimų atmetimo, taip pat priežasčių, dėl kurių ji konstatuotiems pažeidimams nusprendė taikyti fiksuotą, o ne apskaičiuotą normą.

---

**2018 m. rugsėjo 12 d. pareikštas ieškinys byloje *Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd / Komisija***

**(Byla T-541/18)**

(2018/C 408/74)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd* (Čangdžou, Kinija), atstovaujama advokatų K. Adamantopoulou ir P. Billiet

Atsakovė: Europos Komisija

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą reglamentą, kiek jis susijęs su ieškove,
- subsidiariai, panaikinti visą ginčijamą reglamentą ir
- priteisti iš Europos Komisijos ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu prašoma panaikinti Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 2018/921 (<sup>1</sup>).

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisija nepateikė pakankamų motyvų ir padarė akivaizdžią teisės ir faktų vertinimo klaidą, kai pasirinko analogiškos šalies metodą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisija padarė akivaizdžią teisinę ir faktinę klaidą, pažeidė gero administravimo principą ir nenurodė pakankamų motyvų, kai padarė išvadą, kad referenciniu laikotarpiu Sąjungos pramonė liko pažeidžiama žalingo Kinijos Liaudies Respublikos kilmės vyno rūgšties eksporto dempingo kaina poveikio, nes Komisija neatsižvelgė į paties didžiausio ES vyno rūgšties gamintojo pajėgumą, pažeisdama Reglamento (ES) Nr. 2016/1036 <sup>(1)</sup> 11 straipsnio 2 dalį ir 3 straipsnio 2 dalį bei PPO sutarties dėl Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos VI straipsnio įgyvendinimo (toliau – PPO antidempingo sutartis) 11 straipsnio 3 dalį ir 3 straipsnio 1 dalį.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisija padarė akivaizdžią teisės ir faktų vertinimo klaidą, kai priėjo prie išvados, kad žala ES pramonei veikiausiai būtų padaryta, jei būtų atsisakyta ES antidempingo priemonių dėl Kinijos Liaudies Respublikos kilmės vyno rūgšties, nes taikytas metodas, pirma, pagrįstas ne pozityviais įrodymais, bet greičiau nepagrįstomis mechaninėmis prielaidomis ir spėjimais ir, antra, jį taikant visiškai neatsižvelgiama į didelės Kinijos Liaudies Respublikos gamintojos ir didžiausios Kinijos Liaudies Respublikos vyno rūgšties eksportuotojos į ES *Hangzhou Bioking*, kuriai nebuvo taikomi jokie ES antidempingo muitai nuo 2012 m. balandžio 20 d., elgesį. Be to, ieškovė teigia, kad neatsižvelgiama į klimato kainos poveikį natūralios vyno rūgšties gamybai, pažeidžiant Reglamento Nr. 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį ir 3 straipsnio 2 dalį bei PPO antidempingo sutarties 11 straipsnio 3 dalį ir 3 straipsnio 1 dalį.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisija pažeidė esminį procedūrinį reikalavimą, susijusį su ieškovės teise į gynybą, pažeidžiant Reglamento Nr. 2016/1036 3 straipsnio 2 dalį, 11 straipsnio 2 dalį, 16 straipsnio 1 dalį, 19 straipsnio 2 ir 4 dalis, 20 straipsnio 2 ir 4 dalis, 21 straipsnio 5 ir 7 dalis, taip pat PPO antidempingo sutarties 3 straipsnio 1 dalį, 5 straipsnio 3 dalį, 6 straipsnio 1 dalį ir 1 dalies 2 punktą, 9 straipsnio 2 dalį, 6 straipsnio 4 dalį, 6 straipsnio 5 dalies 1 punktą, 6 ir 9 dalis ir 11 straipsnio 3 dalį, taip pat gero administravimo principą.

<sup>(1)</sup> 2018 m. birželio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/921, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės vyno rūgščiai nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 164, 2018, 2018 6 29, p. 14).

<sup>(2)</sup> 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 176, 2016 6 30, p. 21).

**2018 m. rugsėjo 21 d. pareikštas ieškinys byloje *Lupu / EUIPO – Et Djili Soy Dzhihangir Ibryam (Djili DS)***

(Byla T-558/18)

(2018/C 408/75)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų*

**Šalys**

*Ieškovas:* Victor Lupu (Bukareštas, Rumunija), atstovaujamas advokato P. A. Acsinte

*Atsakovė:* Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis:* Et Djili Soy Dzhihangir Ibryam (Dulovas, Bulgarija)

**Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas, savininkė:* kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas:* Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženkle „Djili DS“ registracijos paraiška – Registracijos paraiška Nr. 8 404 551

*Procedūra EUIPO: protesto procedūra*

*Ginčijamas sprendimas: 2018 m. birželio 5 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2391/2017-5*

### **Reikalavimai**

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- patenkinti protestą dėl prekių ženklo registracijos ženklo, dėl kurio pateikta paraiška, (ESPŽ paraiška 8 404 551) ir (arba) panaikinti registraciją (ją pripažinti negaliojančia).

### **Pagrindai, kuriais remiamasi**

- Europos žmogaus teisių konvencijos pirmojo protokolo 1 straipsnio ir Europos žmogaus teisių konvencijos 6 straipsnio pažeidimas;
- 1995 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2868/95, skirto įgyvendinti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo, 20 taisyklės 7 dalies a ir c punktų pažeidimas;
- Reglamento (EB) Nr. 207/2009 53 straipsnio 2 dalies c punkto, kiek tai susiję su ieškovo autorių teise į ant „Djili“ pakuotės esantį atvaizdą, kuriame šis žodis parašytas raudonos spalvos raidėmis mėlynos spalvos fone, ir kuriame yra pavaizduota papūga, ir kiek tai susiję su ieškovo teisėmis naudoti prekės ženklo pavadinimą produktams, kaip tai suprantama pagal Žmogaus Teisių Teismo sprendimą byloje C-17/06 „Celine“, pažeidimas.

---

### **2018 m. rugsėjo 21 d. pareikštas ieškinys byloje YP / Komisija**

**(Byla T-563/18)**

(2018/C 408/76)

*Proceso kalba: prancūzų*

### **Šalys**

*Ieškovė:* YP, atstovaujama advokatų J.-N. Louis

*Atsakovė:* Europos Komisija

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. lapkričio 13 d. Komisijos sprendimą nepaaukštinti jos pareigų priskiriant ją prie AD 14 lygio;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio ir nekaltumo prezumpcijos pažeidimu.
  2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų IX priedo 9 straipsnio 3 dalies pažeidimu.
  3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas pareigos motyvuoti pažeidimu.
-

**2018 m. rugsėjo 25 d. pareikštas ieškinys byloje YQ / Komisija****(Byla T-570/18)**

(2018/C 408/77)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys***Ieškovas:* YQ, atstovaujamas advokato N. de Montigny*Atsakovė:* Europos Komisija**Reikalavimai***Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:*

- pripažinti ir nuspręsti panaikinti atskirą sprendimą, kuriuo nuo 2017/2018 mokslo metų nutraukiamas mokyklos mokesčių, susijusių su ieškovo vaiku, kompensavimas, pirmą kartą apie šį sprendimą pranešant ieškovui 2017 m. lapkričio 15 d. ir tai patvirtinant 2017 m. gruodžio mėn. darbo užmokesčio lapeliu,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai***Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi keturiais pagrindais.*

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su Europos Sąjungos Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 1 dalies ir bendrųjų įgyvendinimo nuostatų, susijusių su sveikatos priežiūros išlaidų kompensavimu, pažeidimu tais atvejais, kai atsakovės aiškinimo pakeitimu buvo pažeistos įgytos teisės, teisėti lūkesčiai, teisinis saugumas ir gero administravimo principas.
2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su vaikų teisių, teisės į šeimos gyvenimą ir teisės į švietimą pažeidimu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas, susijęs su vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principų pažeidimu.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas, susijęs su tuo, kad nebuvo veiksmingai palyginti ieškovo interesai ir buvo nesilaikyta proporcingumo principo, priėmus ginčijamą sprendimą.

**2018 m. rugsėjo 25 d. pareikštas ieškinys byloje YR / Komisija****(Byla T-571/18)**

(2018/C 408/78)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys***Ieškovas:* YR, atstovaujamas advokato N. de Montigny*Atsakovė:* Europos Komisija**Reikalavimai***Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:*

- pripažinti ir nuspręsti panaikinti atskirą sprendimą, kuriuo nuo 2017/2018 mokslo metų nutraukiamas mokyklos mokesčių, susijusių su ieškovo vaikais, kompensavimas, pirmą kartą apie šį sprendimą pranešant ieškovui 2017 m. lapkričio 13 d. ir tai patvirtinant 2017 m. gruodžio mėn. darbo užmokesčio lapeliu,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi keturiais pagrindais.

- Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su Europos Sąjungos Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 1 dalies ir bendrųjų įgyvendinimo nuostatų, susijusių su sveikatos priežiūros išlaidų kompensavimu, pažeidimu tais atvejais, kai atsakovės aiškinimo pakeitimu buvo pažeistos įgytos teisės, teisėti lūkesčiai, teisinis saugumas ir gero administravimo principas.
- Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su vaikų teisių, teisės į šeimos gyvenimą ir teisės į švietimą pažeidimu.
- Trečiasis ieškinio pagrindas, susijęs su vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principų pažeidimu.
- Ketvirtasis ieškinio pagrindas, susijęs su tuo, kad nebuvo veiksmingai palyginti ieškovo interesai ir buvo nesilaikyta proporcingumo principo, priėmus ginčijamą sprendimą.

---

**2018 m. rugsėjo 25 d. pareikštas ieškinys byloje YS / Komisija**

(Byla T-572/18)

(2018/C 408/79)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovas: YS, atstovaujamas advokato N. de Montigny

Atsakovė: Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ir nuspręsti panaikinti atskirą sprendimą, kuriuo nuo 2017/2018 mokslo metų nutraukiamas mokyklos mokesčių, susijusių su ieškovo vaikais, kompensavimas, pirmą kartą apie šį sprendimą pranešant ieškovui 2017 m. lapkričio 14 d. ir tai patvirtinant 2017 m. gruodžio mėn. darbo užmokesčio lapeliu,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su Europos Sąjungos Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 1 dalies ir bendrųjų įgyvendinimo nuostatų, susijusių su sveikatos priežiūros išlaidų kompensavimu, pažeidimu tais atvejais, kai atsakovės aiškinimo pakeitimu buvo pažeistos įgytos teisės, teisėti lūkesčiai, teisinis saugumas ir gero administravimo principas.
  2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su vaikų teisių, teisės į šeimos gyvenimą ir teisės į švietimą pažeidimu.
  3. Trečiasis ieškinio pagrindas, susijęs su vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principų pažeidimu.
  4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas, susijęs su tuo, kad nebuvo veiksmingai palyginti ieškovo interesai ir buvo nesilaikyta proporcingumo principo, priėmus ginčijamą sprendimą.
-

**2018 m. rugsėjo 25 d. pareikštas ieškinys byloje Hickies / EUIPO (Batraiščių forma)**

(Byla T-573/18)

(2018/C 408/80)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: Hickies, Inc. (Niujorkas, Niujorkas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama solisitoriaus I. Fowler ir advokato J. Schmitt

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

**Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: erdvinio Sąjungos prekių ženklo paraiška (Batraiščių forma) – Registracijos paraiška Nr. 16 952 962.

Ginčijamas sprendimas: 2018 m. birželio 28 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2693/2017-5.

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą, kiek juo atmesta ieškovės apeliacija, susijusi su „batraiščiais; plastikiniais batų papuošimais; batų apsiuvais; drabužių priedais, siuvimo prekėmis ir dekoratyvios tekstilės prekėmis; batų sagtimis; batų tvirtinimo detalėmis“,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

**Pagrindas, kuriuo remiamasi**

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

**2018 m. rugsėjo 27 d. pareikštas ieškinys byloje ND (\*) ir OE (\*) / Komisija**

(Byla T-581/18)

(2018/C 408/81)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovai: ND (\*) ir OE (\*), atstovaujami advokato A. Bove

Atsakovė: Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovai Bendrojo Teismo prašo:

- priimti šį ieškinį dėl panaikinimo;
- iš esmės pripažinti ieškinį pagrįstu jame nurodytais pagrindais ir, remiantis 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentu Nr. 260/68 ir/arba Europos Sąjungos Sutarties 9 straipsniu bei vadovaujantis SESV 263 straipsnyje numatyta teise pareikšti ieškinį, panaikinti Europos Komisijos sprendimą, apie kurį buvo pranešta 2018 m. liepos 30 d., ir grąžinti bylą įgaliojimus turinčiai institucijai;

(\*) Informacija ištrinta arba pakeista pagal asmens duomenų apsaugos ir (arba) konfidencialumo reikalavimus.



- nurodyti vykdyti visas teisės aktuose numatytas pareigas šioje srityje;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas;
- užtikrinti ieškovams visas kitas teises, reikalavimus ir veiksmus.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdami ieškinį ieškovai remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamento Nr. 260/68 pažeidimu.
  2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas Europos Sąjungos sutarties 9 straipsnio, nustatančio visų Europos piliečių lygybę, pažeidimu.
-





ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos  
leidinių biuras  
L-2985 Liuksemburgas  
LUXEMBURGAS

LT